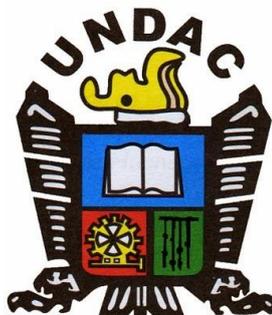


UNIVERSIDAD NACIONAL DANIEL ALCIDES CARRIÓN
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
ESCUELA DE FORMACIÓN PROFESIONAL DE EDUCACIÓN
SECUNDARIA



TESIS

El Role Play para optimizar la expresión oral del inglés en los estudiantes de educación secundaria de la I.E. “Túpac Amaru”; Tápuc, Daniel Carrión - Pasco 2018

Para optar el título profesional de:

Licenciado en Educación

Con mención:

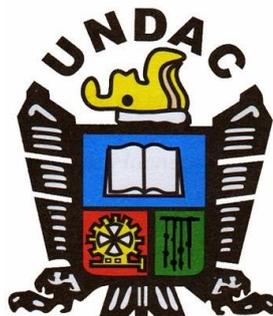
Idiomas Extranjeros: Inglés - Francés

Autor: Bach. Abiud Ana FERNANDEZ FASHE

Asesor: Mg. Julio César LAGOS HUERE

Cerro de Pasco – Perú - 2020

UNIVERSIDAD NACIONAL DANIEL ALCIDES CARRIÓN
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
ESCUELA DE FORMACIÓN PROFESIONAL DE EDUCACIÓN
SECUNDARIA



TESIS

**El Role Play para optimizar la expresión oral del inglés en los
estudiantes de educación secundaria de la I.E. “Túpac
Amaru”; Tápuc, Daniel Carrión - Pasco 2018**

Sustentada y aprobada ante los miembros del jurado:

Dr. Tito Armando RIVERA ESPINOZA
PRESIDENTE

Mg. Oscar Abel FIGUEROA MEJIA
MIEMBRO

Dr. Teófilo VALENTIN MELGAREJO
MIEMBRO

Mg. Jacinto Alejandro ALEJOS LOPEZ
ACCESITARIO

DEDICATORIA

A los Docentes de la Institución Educativa

“Túpac Amaru” Tapuc; Daniel Carrión Pasco; por

Emprender el cambio de la cultura virtual

Para una generación accesible a ser transformado.

RECONOCIMIENTO

A mis padres expreso mi gratitud por su apoyo que me brindaron en todo momento que más lo necesite.

Finalmente, nuestro reconocimiento a todas las personas y colegas quienes colaboraron de una u otra manera para la culminación de la presente investigación.

RESUMEN

El tipo de investigación desarrollado en el presente trabajo es básico, en los niveles descriptivo y explicativo; con el diseño cuasi experimental con pre test y pos test; en su desarrollo la investigación empleo predominantemente el método científico, experimental de campo, documental y bibliográfico y con la muestra conformado por 34 estudiantes, que viene a ser el 35,79% de la población total, muestra de estudio de tipo no probabilístico intencional como grupo experimental 14 estudiantes del 2do año sección “A”; grupo control 20 estudiantes del 1er año secciones “A” y “B” de educación secundaria

Se concluye que la media generalizada en el grupo experimental; es menor al grupo control ($50,715 \geq 52,25$), entonces el uso del Role Play por medio de sus: fases y enfoque constructivista es pertinente para optimizar la expresión oral del inglés en los estudiantes de Educación Secundaria de la I E “Túpac Amaru”; Tápuc, Daniel Carrión - Pasco, 2018 según el 4.3. Prueba hipótesis (primero); además al elegir el nivel de significancia de $\alpha = 0,01$ _{2 colas} ó 1% dos colas o bilateral, observamos una probabilidad de 0,01 ó 1% de rechazar la hipótesis nula H_0 y una región de aceptación al 0,99 la H_1 ; por la decisión y cálculo de $Z_0 = 23,27$ se encuentra en la región de rechazo, $Z_0 \geq Z_\alpha$, es decir $23,27 \geq 2,58$, quedando demostrado la hipótesis general y específica programada en la investigación.

Palabras clave: El Role Play; optimizar la expresión oral del inglés

ABSTRACT

The type of research developed in this paper is basic, at the descriptive and explanatory levels; with the quasi-experimental design with pre test and post test; In its development, the research predominantly employed the scientific, experimental, field, documentary and bibliographic method and with the sample made up of 34 students, which is 35.79% of the total population, an intentional non-probabilistic study sample as experimental group 14 students of the 2nd year section "A"; control group 20 students of the 1st year sections "A" and "B" of secondary education.

It is concluded that the generalized mean in the experimental group; It is less than the control group ($50,715 \geq 52.25$), so the use of Role Play through its: phases and constructivist approach is pertinent to optimize the oral expression of English in EI Secondary Education students "Túpac Amaru" ; Túpac, Daniel Carrión - Pasco, 2018 according to 4.3. Hypothesis test (first); in addition to choosing the level of significance of $\alpha = 0.012$ tails or 1% two tails or bilateral, we observed a probability of 0.01 or 1% of rejecting the null hypothesis H_0 and an acceptance region at 0.99 the H_1 ; by the decision and calculation of $Z_0 = 23.27$ it is in the rejection region, $Z_0 \geq Z_\alpha$, that is $23.27 \geq 2.58$, the general and specific hypothesis programmed in the investigation being demonstrated.

Keywords: The Role Play; optimize oral expression of English

INTRODUCCIÓN

La investigación que presento a vuestra consideración señores miembros del jurado, intitulado *“El Role Play para optimizar la expresión oral del inglés en los estudiantes de Educación Secundaria de la I E “Túpac Amaru”*; Tápuc, Daniel Carrión - Pasco, 2018”, trata de un trabajo cuasi experimental, que tiene como objetivo precisar el uso del Role Play para optimizar la expresión oral del inglés en los estudiantes de Educación Secundaria de la I E “Túpac Amaru”; Tápuc, Daniel Carrión - Pasco, 2018. Constantemente encontramos sobre las técnicas de enseñanza una serie de apreciaciones positivas como negativas, de la misma manera encontramos contradicciones de las estrategias de aprendizaje. Ambas situaciones nos motivan un panorama poco claro y definido que es necesario clarificar, sobre todo en el contexto educativo y el aprendizaje del idioma inglés en educación secundaria. Es así que se planteó el objetivo para: determinar las fases del Role Play para optimizar la expresión oral del inglés en los estudiantes en tratamiento; que permita generar espacios para la construcción de conocimientos.

Frente a estos considerandos se estructuro el presente trabajo de investigación de la siguiente manera:

Capítulo I: Problema de investigación; Está referido a la identificación y determinación del problema, delimitación de la investigación, formulación del problema, que consta del problema general y los específicos; formulación de objetivos, el objetivo general y los específicos, justificación de la investigación, como también las limitaciones.

Capítulo II: Marco teórico; Incluye los antecedentes de la investigación, las bases teóricas científicas, la definición de términos básicos, el sistema de hipótesis con lo general y los específicos, así como el sistema de variables con independiente, dependiente e interviniente, como la definición operacional de variables e indicadores.

Capítulo III: Metodología y técnicas de investigación; Incluye tipo, métodos y diseño de investigación; universo o población, la muestra con el que se trabajó; técnicas e instrumentos de recolección de datos; técnicas de procesamiento y análisis de datos, tratamiento estadístico, así como la selección, validación y confiabilidad de los instrumentos de investigación finalmente la orientación ética.

Capítulo IV: Resultados y discusión; Que comprende el tratamiento la descripción del trabajo de campo; presentación, análisis e interpretación de resultados en el pre test y pos test, cronograma de actividades, visualización de los estadígrafos, la prueba de hipótesis con secuencia lógica luego la discusión de resultados.

Finalmente, las conclusiones, recomendaciones, fuentes de información que incluye: bibliografía, información virtual y por último el anexo con los documentos de trabajo.

La autora.

INDICE

DEDICATORIA

RECONOCIMIENTO

RESUMEN

ABSTRACT

INTRODUCCIÓN

INDICE

CAPÍTULO I

PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN

1.1	Identificación y determinación del problema.....	1
1.2	Delimitación de la investigación.....	3
1.3	Formulación del problema.....	4
	1.3.1. Problema principal.....	4
	1.3.2. Problemas específicos.....	4
1.4	Formulación de Objetivos.....	4
	1.4.1. Objetivo General.....	4
	1.4.2. Objetivos específicos.....	4
1.5	Justificación de la investigación.....	5
1.6	Limitaciones de la investigación.....	6

CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO

2.1	Antecedentes de estudio.....	8
2.2	Bases teóricas - científicas.....	19
2.3	Definición de términos básicos.....	36
2.4	Formulación de Hipótesis.....	49
	2.4.1. Hipótesis General.....	49
	2.4.2. Hipótesis Específicas.....	50
2.5	Identificación de Variables.....	50
2.6	Definición Operacional de variables e indicadores.....	50

CAPÍTULO III

METODOLOGÍA Y TÉCNICAS DE INVESTIGACIÓN

3.1	Tipo de investigación.....	54
3.2	Métodos de investigación.....	54

3.3	Diseño de investigación.....	55
3.4	Población y muestra.....	56
3.5	Técnicas e instrumentos de recolección de datos.	57
3.6	Técnicas de procesamiento y análisis de datos.	58
3.7	Tratamiento Estadístico.	58
3.8	Selección, validación y confiabilidad de los instrumentos de investigación. .	58
3.9	Orientación ética	60

CAPÍTULO IV

RESULTADOS Y DISCUSIÓN

4.1	Descripción del trabajo de campo.	62
4.2	Presentación, análisis e interpretación de resultados.	63
4.3	Prueba de hipótesis.	70
4.4	Discusión de resultados.....	74

CONCLUSIONES

RECOMENDACIONES

BIBLIOGRAFÍA

ANEXOS

CAPÍTULO I

PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN

1.1 Identificación y determinación del problema.

En el contexto socio económico internacional y nacional actual caracterizado por la globalización de la economía, la cultura, el avance acelerado de la tecnología, la demanda de competitividad de los sistemas de producción y trabajo, la mejora de los niveles de empleabilidad de los trabajadores, la necesidad de establecer comunicaciones en diferentes idiomas se ha convertido en un elemento primordial para el desarrollo humano. ⁽¹⁾

Con esta interpretación, el dominio del inglés es de suma importancia para el desarrollo personal y profesional por el alto volumen de información científica, tecnológica y humanística escrita en dicho idioma, y por el elevado número de personas que lo utilizan para comunicarse.

¹ Burns y Richards, 2009

Según sostienen *Richards y Rodgers (1998)* el idioma debe ser entendido como una herramienta que facilite la participación y la comunicación con hablantes de otros países de forma oral o escrita y contextualizada según su realidad. Por estos considerandos, en el ámbito laboral se observa que los profesionales, técnicos y egresados de educación entre otros; como así de las diversas ramas ocupacionales necesitan utilizar el idioma inglés para un desempeño y comunicación eficiente y eficaz en la situación laboral.

El idioma inglés en la persona está orientado al desarrollo de competencias relacionadas con el desempeño personal y los servicios en las diversas actividades del ser humano de manera que puedan responder a las necesidades de desarrollo y competitividad en la sociedad que ha venido experimentando un sostenido crecimiento.

Es así que, el Servicio en la docencia del nivel básico regular, en las instituciones educativas debe permitir a los estudiantes alcanzar el desarrollo de competencias lingüísticas en el idioma inglés dentro del Marco Común Europeo de Referencia de Lenguas. En tal, la enseñanza de un segundo idioma hoy exige el desarrollo de las habilidades comunicativas en los estudiantes, para lo cual se hace necesario el uso de métodos y técnicas basadas en el enfoque de enseñanza aprendizaje constructivista.

En ese sentido, en la institución educativa “Túpac Amaru” del Distrito de Tapuc, Provincia Daniel Carrión de la Región Pasco, se necesita utilizar nuevas metodologías y técnicas de enseñanza para la expresión, comprensión y producción oral, así como para el desarrollo de competencias comunicativas. Por otra parte, se requiere promover las buenas prácticas docentes e institucionalizar el uso de la técnica del role play en el desarrollo de las clases de inglés a nivel local, regional

y nacional orientado a una enseñanza activa, constructivista, con el objetivo de desarrollar competencias lingüísticas en los estudiantes de la muestra propuesta, teniendo en cuenta que lo desarrollado en la muestra de estudios se replica en todas las sedes a nivel local.

Desde la experiencia en la coordinación del área de inglés en la institución educativa en tratamiento deben hacer uso de la técnica del role play utilizando las tres dimensiones de dicha técnica, con la implementación de monitoreo, capacitación y acompañamiento en la experiencia.

Comprendiendo que el role play demanda un proceso discursivo donde se promueve la expresión oral como una de las habilidades del inglés, es importante que la experiencia estén habituados a esta técnica que moviliza la posibilidad no solo de dar respuesta cortas sino debatir y argumentar.

1.2 Delimitación de la investigación.

Luego de haber realizado un diagnóstico preliminar en el ámbito de estudio, estoy en condiciones de caracterizar la participación integral de quienes integran la institución educativa “Túpac Amaru” del Distrito de Tapuc, Provincia Daniel Carrión de la Región Pasco, determinado las siguientes problemáticas:

- No poseen una actitud emprendedora en el manejo de Role Play que pone un perfil creativo frente a las realidades de aprendizaje del idioma inglés, siendo sus actividades diarias muy rutinarias.
- Desconocen la participación prospectiva, es decir, no promueven justificadamente la intencionalidad del uso de técnica.
- Expresan desinterés frente a los cambios y avances de las últimas participaciones de estrategias de aprendizaje.
- Carecen de criterios metodológicos y técnicas para reconocer las novedades de

estrategias de aprendizaje del idioma inglés, repercutiendo en la deficiencia de su realidad.

- No sustentan una sólida base de principios y valores que sirvan de marco axiológico a las estrategias de aprendizaje.
- Desconocen las estrategias de aprendizaje y su consecuencia es no mejorar la calidad de sus conocimientos para el aprendizaje del idioma inglés.

Teniendo en cuenta lo expuesto, se formuló los siguientes interrogantes:

1.3 Formulación del problema.

1.3.1 Problema principal.

¿Cómo es el uso del Role Play para optimizar la expresión oral del inglés en los estudiantes de Educación Secundaria de la I E “Túpac Amaru”; Tápuq, Daniel Carrión - Pasco, 2018?

1.3.2 Problemas específicos.

¿Cuáles son las fases del role play para optimizar la expresión oral del inglés en los estudiantes en tratamiento?

¿Por qué el uso del role play son determinantes para optimizar la expresión oral del inglés en los estudiantes en estudio?

1.4 Formulación de Objetivos.

1.4.1 Objetivo General.

Precisar el uso del Role Play para optimizar la expresión oral del inglés en los estudiantes de Educación Secundaria de la I E “Túpac Amaru”; Tápuq, Daniel Carrión - Pasco, 2018.

1.4.2 Objetivos específicos.

Determinar las fases del Role Play para optimizar la expresión oral del inglés en los estudiantes en tratamiento.

Describir que son determinantes el uso del Role Play para optimizar la expresión oral del inglés en los estudiantes en estudio.

1.5 Justificación de la investigación.

Interpretando el valor teórico: Ninguna investigación se agota en sí misma, sino que da pie a nuevas investigaciones. Es así que, en un mundo cada vez más globalizado y altamente competitivo, las personas deben tener y mantener un alto nivel de competitividad. En este sentido, se busca investigar sobre el uso de técnicas activas que aporten al logro de aprendizajes significativos de un idioma inglés, diferente a la lengua materna.

Es así que, el aprendizaje del idioma inglés es importante para una mejor comunicación en todos los campos donde las personas se desenvuelven, para una mejor comprensión del mundo a través de un idioma y perspectiva diferente, así como también para un adecuado intercambio cultural, social y laboral, considerando que el inglés se enseña en nuestro país, desde la educación básica regular hasta llegar a la educación superior y otros. Del mismo modo, permitirá reflexionar acerca de los fundamentos teóricos de la técnica del role play como práctica activa docente en el desarrollo de las clases de inglés en los estudiantes de la muestra.

Visualizando el valor práctico: En base al presente estudio de investigación se podrá fortalecer las capacidades del idioma inglés. Asimismo, permitirá conocer el nivel de uso de la técnica del role play y su aplicación en sus tres dimensiones motivación, dramatización y debate. La presente investigación suministrará información para fortalecer, modificar y mejorar el uso de la técnica del role play en el desarrollo de las clases, permitirá recopilar y ordenar los criterios de la acción

docente respecto al uso de la técnica, asimismo, adquiere singular importancia en la enseñanza aprendizaje del idioma inglés en la mejora de la calidad educativa.

Con el valor metodológico: La presente investigación aportará información real y contextualizada sobre el nivel de uso de la técnica del role play en la enseñanza de inglés en estudiantes en tratamiento. Asimismo, será relevante ya que los resultados de la investigación servirán para nuevas investigaciones que ayudarán a tomar decisiones a nivel de gestión educativa y brindar capacitación a los docentes de inglés los cuales ayudarán a mejorar el trabajo docente en aula, y de esa manera lograr en los estudiantes las competencias lingüísticas en el idioma inglés, objetivo que persigo como investigación y profesora de aula.

1.6 Limitaciones de la investigación

Entre las principales limitaciones que se tuvieron para el desarrollo de este trabajo podemos mencionar los siguientes:

1.6.1 Limitaciones de tiempo

Mucha importancia e indispensable valor tiene el tiempo para realizar el estudio y se convierte en una limitante, en este caso para el trabajo de investigación tuve que dedicar horas extras para el trabajo de indagación, las vacaciones, los tiempos libres y de esta manera logrando el objetivo.

1.6.2. Limitaciones económicas

Lo económico también es un factor limitante presentando dificultad en el estudio investigativo, implica inversión en diferentes rubros y a la vez viajes y todo esto es solventado por la investigadora.

1.6.3 Limitaciones metodológicas

Todo desarrollo de trabajo de investigación, en sus variables niveles, hace necesario el uso de una metodología para realizar el proceso investigador,

que sinceramente desconocía este aspecto lo cual se convierte en un obstáculo más. Consecuente a ello las indicaciones del jurado revisor, compromiso categórico personal y profesional con el estudio, facilitaron realizar el estudio y de esta manera poder elegir una metodología.

CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO

2.1 Antecedentes de estudio.

Habiendo indagado sobre trabajos similares a esta, se pudo compilar los trabajos de temas análogos siguientes:

A nivel internacional

Fernández, María Luisa (2006). **“Comprensión de textos y progresión Temática: Incidencia de las funciones Informativas”**. Tesis defendida en Universidad Nacional de la Plata, Buenos Aires. Las conclusiones más importantes fueron:

- En esta investigación nos proponemos examinar las características que presentan los alumnos de las Carreras del traductorado y Profesorado en Francés y en Inglés en la comprensión de textos expositivos académicos en su lengua materna, antes y después de recibir enseñanza sistemática en “Técnicas de Expresión en Castellano”.

- Se inscribe en la línea de trabajos relativos a la comprensión textual desde la perspectiva de la psicolingüística cognitiva. En este caso la comprensión lectora será examinada a partir de la *elaboración de la distribución de la información* realizada por los alumnos en respuesta a las preguntas de cuestionarios diseñados con ese propósito, luego de la lectura de dos textos fuente sobre el mismo tema, pero de diferente grado de dificultad respecto de tal distribución, en los dos momentos del estudio.
- La investigación sobre la lectura ha tenido un notable impulso en las últimas décadas, a la luz de la importancia que revisten para una cultura letrada los procesos implicados en la comprensión y producción de textos. Numerosos trabajos informan sobre la persistencia de dificultades en comprensión lectora aun cuando se hayan superado los niveles educativos anteriores al ingreso a la universidad.
- *Técnicas de Expresión en Castellano* que corresponde al 2do. año del plan de estudios de las carreras del Departamento de Lenguas Modernas y que desarrolla contenidos del análisis del discurso, hemos observado esos problemas. Conjuntamente con otras profesoras del área realizamos una investigación centrada en el reconocimiento de aspectos gramaticales, semánticos y pragmáticos que potencian los procesos cognitivos involucrados en la comprensión lectora. Se realizó con alumnos ingresantes a las carreras de francés e inglés. El objetivo de esa investigación fue determinar las causas de los problemas comunicativos de los ingresantes.
- La investigación permitió observar que los problemas que los alumnos presentaban en mayor proporción eran los correspondientes al nivel gramatical y en segundo término de índole pragmática. Para el tratamiento de los primeros se

decidió insistir fundamentalmente en el estudio de los procesos y estrategias de escritura y con respecto a los segundos se buscó implementar recursos que desde los contenidos programáticos contribuyeran a superarlos.

Osejo Fonseca, Sergio Esteban (2009) “Implementación del *closedcaption* y/o subtítulos para desarrollar la habilidad de comprensión auditiva en inglés como lengua extranjera” Tesis defendida en la Pontificia Universidad Javeriana Facultad de ciencias comunicación y lenguaje departamento de lenguas modernas. Bogotá. Las conclusiones más importantes fueron:

➤ En relación con la efectividad de la propuesta implementada para mejorar el nivel de comprensión auditiva de los estudiantes de Séptimo y Noveno grado del Colegio San Bartolomé, La Merced, es importante resaltar que como aspectos positivos se encontró que luego de realizar actividades apoyadas en el uso del *ClosedCaption* como herramienta de enseñanza al 77,8% de los estudiantes de la muestra les gustó la realización de dichas actividades y un 63,9 % de ellos consideraron útil el *ClosedCaption* para el mejoramiento de su habilidad de listening, lo que lo hace un instrumento interesante para contribuir al dinamismo de las clases. Además, existe material disponible con el que se puede contribuir a la enseñanza y aprendizaje de temas relacionados con otras asignaturas que también se dictan en inglés como Arte, Sistemas y Ciencias Naturales; igualmente, se aprovechan el interés y el tiempo que dedican los alumnos a ver televisión, lo cual es más llamativo que los ejercicios convencionales con grabaciones de los libros, como ventajas para el proceso de adquisición de la habilidad de *Listening*, de nuevo vocabulario y a su vez para contribuir con el desarrollo de las otras habilidades comunicativas: *Speaking, Reading and Writing*.

➤ En relación con las implicaciones pedagógicas de esta investigación, se debe tener en cuenta que un rol importante del docente que contribuye al éxito de la implementación de esta herramienta, es centrar la atención del estudiante en las actividades de *Listening*, por medio de una adecuada elección del material a proyectar en las sesiones de video; de tal forma, que se encuentren acorde con la edad y el ambiente en el que se desenvuelven los alumnos. Particularmente, en esta investigación se observó la importancia de la correcta elección del material, teniendo en cuenta que para los 120 estudiantes de noveno grado, en donde se encontraron los casos de mejoría de desempeño en la habilidad de *Listening*, la serie *FRIENDS* fue adecuada por sus contenidos, pero para el grado séptimo no fue tan atractiva en algunos episodios ya que los temas tratados en ellos no fueron de su interés, lo cual fue manifestado por los estudiantes de dicho grado en una clase en la que se realizó un debate para conocer las opiniones de los discentes sobre las actividades realizadas con el uso del *Closed Caption* como herramienta de apoyo en sus clases de Inglés.

Rodríguez Estévez, Ignacia (2011) **“Estrategias de aprendizaje para la comprensión lectora en inglés para estudiantes de primer año medicina”** tesis defendida en la Universidad de Ciencias Médicas “Dr. Faustino Pérez Hernández” Sancti Spiritus. Cuba. Las conclusiones más importantes fueron:

➤ El uso de las estrategias de aprendizaje no es apropiado para la comprensión lectora por parte de los estudiantes ya que los que lo hacen es de forma inconsciente para lograr un conocimiento aceptable de la lengua extranjera. Tampoco existe una orientación adecuada de los profesores, aunque las consideran necesarias para lograr un mejor desarrollo de la comprensión lectora y por tanto mejor aprendizaje en la lengua inglesa.

➤ Al hacer un análisis de los resultados obtenidos por las diferentes vías para diagnosticar el uso de las estrategias de aprendizaje para la comprensión lectora se constata con claridad la necesidad de su inclusión en este proceso de aprendizaje dado que ambos componentes personales poseen carencias en su uso y aplicación. Las mismas resultan casi obviadas por los estudiantes, de la misma forma que no son incluidas por los profesores en las actividades docentes, todo lo cual frena el desarrollo de la comprensión lectora y por tanto la apropiación adecuada de la lengua inglesa. Por tal motivo se decidió elaborar un inventario de estrategias de aprendizaje para ser incluidas en las actividades docentes, en el que algunas de ellas ya han sido utilizadas por otros autores y demostrada su efectividad.

➤ Dentro de estas estrategias están leer en la lengua extranjera, tratar de leer aquellos libros que causen placer, leer aquello que esté a su nivel de conocimiento, planificar con adelanto lo que se va a leer y como lo va a hacer, leer por vez primera para apropiarse de la idea general del texto, leer con un propósito en mente, escribir una frase que resuma la idea de cada parte, tomar notas de lo que va leyendo, leer varias veces hasta entenderla, hacer esquemas, tablas o gráficos, hacer predicciones, resumir, parafrasear y por último, usar el diccionario cuando sea necesario.

A nivel nacional

Cabanillas, G. (2004) en su investigación titulada: **“Influencia de la enseñanza directa en el mejoramiento de la comprensión lectora de los estudiantes de la facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad Nacional San Cristóbal de Huamanga”**. Universidad Nacional Mayor de San Marcos, llegó a las siguientes conclusiones:

- Después de aplicar la estrategia enseñanza directa se constató que existen diferencias estadísticamente significativas en el nivel de comprensión lectora del grupo de estudiantes que recibió el tratamiento, con respecto al grupo de estudiantes al que no se le aplicó dicho tratamiento.
- Se observó también que existe una diferencia estadísticamente significativa en el nivel de comprensión lectora en el grupo experimental de estudiantes comparando la situación anterior y posterior a la aplicación de la estrategia enseñanza directa.

“Influencia de las Estrategias Metodológicas de Enseñanza y las Técnicas de Estudio utilizados por los alumnos, en el rendimiento académico de curso básico en estudiantes de la U.N.A. – Puno”. Tesis para optar el grado académico de Magíster en Ciencias de la Educación en la UNE., presentado por Hugo Condori Mamani.

Esta tesis explica cómo influyen las estrategias metodológicas de enseñanza de los profesores y las técnicas de estudio que utilizan los alumnos, en el rendimiento académico de curso básico en la Universidad Nacional del Altiplano de Puno.

Para comprobar la hipótesis planteada, se utilizó la prueba estadística Ji cuadrada de independencia, la que permitió llegar a las siguientes conclusiones:

El promedio de rendimiento académico de los alumnos en el curso básico es de 8,3 puntos, lo cual es desaprobatorio en el sistema vigesimal de evaluación. Los resultados del rendimiento académico son heterogéneos, ya que el coeficiente de variabilidad es de 48,2%.

Las estrategias metodológicas de enseñanza influyen en menor medida que las técnicas de estudio que utilizan los alumnos, en el rendimiento académico del curso básico, pues así lo confirman los valores calculados de Ji de independencia.

Barrios, L. (2006) en su tesis titulada: **“Relación entre estrategias de aprendizaje y comprensión de lectura en estudiantes del primer ciclo de Ciencias Sociales y Humanidades de la Universidad Nacional de Educación Enrique Guzmán y Valle”** Universidad Nacional de Educación – La Cantuta, llegó a las siguientes conclusiones:

- No existe relación entre la estrategia de aprendizaje: adquisición de la información con la comprensión lectora.
- Existe relación entre la estrategia de aprendizaje: codificación de la información con la comprensión lectora.
- Existe relación entre la estrategia de aprendizaje: apoyo al procesamiento de la información con la comprensión lectora.

Velarde, E. (2008) en su tesis titulada: **“Aplicación del modelo cognitivo y psicolingüístico para el mejoramiento de la lectura en 11 instituciones educativas de la provincia constitucional del Callao”** .Universidad Nacional Mayor de San Marcos, llegó a las siguientes conclusiones:

- En casi todas las instituciones educativas estatales de nivel primario los niños(as) mejoraron sus habilidades relacionadas con la atención y memoria verbal secuencial de corto plazo, abstracción, clasificación y categorización verbal; conciencia fonológica, decodificación lectura utilizando la estrategia visual y fonológica y comprensión oral luego de la aplicación de un programa experimental.
- Se mejoraron significativamente los procesos cognitivos y psicolingüísticos en casi todos los alumnos(as) conformantes del estudio, lo que demuestra que el coeficiente intelectual no es un factor determinante para el aprendizaje. Otras

áreas cognitivas y psicolingüísticas fundamentales como son el lenguaje oral, la memoria verbal, la conciencia fonológica y la lectura actúan como potencializado de las competencias y los aprendizajes y la mejora del rendimiento en los alumnos(as).

Morán, J. (2006) en su investigación titulada: **“Motivación académica y rendimiento escolar en estudiantes del 6° grado de educación primaria del distrito de Lurigancho – Chosica”**. Universidad Nacional de Educación – La Cantuta, llegó a las siguientes conclusiones:

- La motivación académica en sus componentes: expectativas, valor de tarea y afectivo de los estudiantes del 6° grado de educación primaria del distrito de Lurigancho – Chosica se ubica en el nivel medio.
- No existe una relación significativa entre la motivación académica, (componente expectativa y afectiva) y el rendimiento escolar en los estudiantes del 6° grado de educación primaria del distrito de Lurigancho – Chosica.
- Existe una relación significativa positiva entre la motivación académica, componente valor de tarea y el rendimiento escolar en los estudiantes del 6° grado de educación primaria del distrito de Lurigancho – Chosica.

A nivel Regional

Tesis presentada por Ángulo Segura, Pilar y Flores Jiménez, Liliana Maribel. **“Lectura de obras narrativas y el aprendizaje del idioma Francés de los alumnos del IX semestre de la especialidad de Idiomas Extranjeros de la Universidad Daniel Alcides Carrión”**. Las conclusiones fueron:

- La presente tesis en la actualidad contribuirá en la formación, educación e instrucción esencialmente de la docencia de nuestra localidad y su entorno, con la ayuda de criterios reflexivos, críticos, constructivos, creativos y productivos

para sistematizar el nivel de formación integral de los estudiante de Idiomas extranjeros; consolidando en su conducta y personalidad, los principios universales de la responsabilidad social que el docente asume en torno a la educación de los estudiantes.

➤ Sabiendo que la lectura es un proceso que ayuda a incrementar los conocimientos de una persona en general sobre cualquier tema o disciplina; la lectura es de uso indispensable dentro de la educación ya que durante la formación educativa del estudiante la lectura se convierte en la columna de su aprendizaje. Absolutamente convencidas de esto tomamos como medios a la lectura y como recurso pedagógico a la obra narrativa (lectura de obras narrativas) para fijar y consolidar los conocimientos lingüísticos y culturales (aprendizaje significativo) del idioma francés en los estudiantes.

➤ Por lo mencionado, el presente trabajo de investigación pretende hacer conocer y alcanzar a los docentes de idiomas extranjeros una estrategia metodológica que logra afianzamiento de los conocimientos lingüísticos de un idioma extranjero.

Tesis presentada por Atencio Sánchez, Aníbal y Rivera Serna, Marianela.

“Efectividad de la canción en el desarrollo de la comprensión auditiva y lectora en Inglés de escolares de la Institución Educativa Daniel Alcides Carrión de Chaupimarca”. Llegan a las conclusiones siguientes:

➤ Explica y determina los conceptos, criterios, opiniones y fundamentos pedagógicos y psicopedagógico que coadyuva en el desarrollo auténtico de la formación profesional, científica y pedagógica de los estudiantes en el campo de la pedagogía, especialmente en la parte que corresponde a la didáctica de Idiomas;

fortaleciendo el perfeccionamiento del proceso de enseñanza – aprendizaje de la lengua extranjera.

➤ Las dificultades de los estudiantes en el desarrollo del habla del idioma inglés expresa incertidumbre en la calidad de formación de de didácticas de idiomas, lo mismo que nos ha permitido platearnos su estudio, a fin de buscar las respuestas pertinentes a los dilemas estratégicos, propios de conocimiento, acción y conducción pedagógica de la segunda lengua; y contribuir en la didáctica del área de inglés.

➤ Materializaron su investigación en los aspectos constitutivos del proceso de toma de decisiones que básicamente caracteriza el arte de enseñar una lengua extranjera: conocimientos acerca de que, a quien y en qué contexto enseñar y evaluar; habilidades acerca de cómo y cuándo hacer los dos aspectos constitutivos de lo que Shulman considera la base del conocimientos de la enseñanza; actitudes dinamizadores del profesional y que mediatizan la disposición que adopta en la actividad de enseñar la lengua extranjera, y reflexión en y sobre la acción de su propia práctica, un componente que Gattegno y otros autores denominan toma de conciencia.

Tesis intitulado **“Desarrollo de la comprensión de textos en el aprendizaje del inglés de las alumnas del 4º grado de la institución educativa integrado N° 34002 “6 de Diciembre” - Chaupimarca – Cerro de Pasco”** presentado por Carhuapoma Vega, Sisi Haydee y Miranda Janampa, Elim Gisela, en Cerro de Pasco, UNDAC., 2013; llegando a las siguientes conclusiones:

- La comprensión de textos no podrá "encontrarse" en una palabra, o incluso en el enunciado que implica una conclusión, porque no es un producto del pensamiento, es un proceso de la práctica por medio de una guía I INTERPRET.
- Existe un desarrollo adecuado de la comprensión de textos, a través de: técnicas de lectura, niveles y sus estrategias; siendo el aprendizaje del inglés eficiente, porque $I Z_0 I$ mayor que $I Z_a I$, es decir $I 2,94 I$ es mayor $I 2,58 I$ y está en la región de rechazo.
- Con la constante práctica por sesiones de aprendizaje y una guía de aprendizaje "I INTERPRET"; existe una relación de la comprensión de textos y el aprendizaje del inglés de los estudiantes en estudio; además son patrones de interacción que permite a los estudiantes apoyada, guiada, instruida por medio de su técnica y estrategia.
- La guía "I INTERPRET" es también la retroalimentación para los estudiantes, al recibir una instrucción lo que le permite hacer "ajustes" en la interacción para acompañar la comprensión lectora de su interlocutor, y a las posibilidades y habilidades para que pueda ser resuelta.
- La comprensión de textos provoca a pensar que el sujeto razone de manera independiente a través de la solución de actividades diseñadas por medio de la guía "I INTERPRET", al margen de su ambiente.

La comprensión de textos es el empleo del razonamiento, partiendo de su:

técnica de lectura, niveles y sus estrategias; llegando el aprendizaje del inglés en forma eficiente.

2.2 Bases teóricas - científicas.

2.2.1. Técnica del role play.

El role play es una técnica didáctica activa de enseñanza aprendizaje que tiene como eje principal la representación teatral o recreación de una situación vital real o ficticia, compuesta por tres fases o dimensiones: motivación, dramatización y debate.

La técnica del role play para su desarrollo, asigna roles a cada uno de los personajes que participan en la representación de una escenificación correspondiente a un contexto vital determinado. De esta manera, la técnica permite representar, apreciar y reflexionar acerca de una situación específica desde diversos puntos de vista.

Según Montola (2004) en su libro Beyond role and play. Tools, toys and theory for harnessing the imagination, indicó que:

I see role-playing as an interactive process of defining and redefining an imaginary game world, done by a group of participants according to a recognized structure of power. One or more participants are players, who portray anthropomorphic characters that delimit the play ers power to.

Define. (El role play es un proceso interactivo de definición y redefinición de un mundo de juego imaginario, hecho por un grupo de participantes que de acuerdo a una estructura conocida lo representan. Uno o más participantes son actores, según sus personajes) (p. 179).

De acuerdo a lo expuesto, la técnica del role play procura facilitar la habilidad de hablar en otros idiomas. En ella se trabajan conjuntamente diversos aspectos tales como la realización de las relaciones

interpersonales, las motivaciones racionales y emocionales que actúan en la toma de decisiones en una situación real.

El role play se utiliza en la enseñanza-aprendizaje de idiomas, tal como lo señala Moreno (1972) indicando que dos de los puntos esenciales del desarrollo personal que la educación debe cultivar son la creatividad y la espontaneidad, pues a la vez, son estas dos las bases para el cambio social. Es así que la técnica del role play permite a los estudiantes mostrar su creatividad en diversas realidades comunicativas en una lengua extranjera o segunda lengua, guiados por los docentes de inglés.

2.2.2. Técnica del role play en la enseñanza aprendizaje.

La palabra técnica deriva de la palabra griega *technikos* y significa relativo al arte o conjunto de procesos de un arte o de una fabricación. DRAE (2014). Es decir, significa cómo hacer algo. Se considera como procedimiento didáctico que ayuda a realizar una parte del aprendizaje que se desea conseguir, se enfoca a la orientación del aprendizaje en áreas específicas del desarrollo del curso. La técnica es general, son procedimientos que buscan obtener eficazmente logros a través de una secuencia lógica determinada de pasos a seguir o comportamientos a realizar. La técnica determina de forma ordenada la manera de llevar a cabo un proceso de enseñanza, sus pasos a seguir definen claramente cómo se va a desarrollar el curso en el proceso de enseñanza.

2.2.3. El role play y el aprendizaje significativo.

El aprendizaje significativo es una teoría sobre la construcción de conocimientos, en el que el estudiante convierte el nuevo conocimiento en aprendizajes con significados para sí mismo, esto es cuando una nueva

información adquiere significado para el estudiante con cierto grado de claridad y diferenciación, en ese sentido, Ausubel (1963) refiere que: “el aprendizaje significativo es el mecanismo humano, por excelencia, para adquirir y almacenar la inmensa cantidad de ideas e informaciones representadas en cualquier campo de conocimiento”. (p. 58).

Asimismo, existe una interacción entre el nuevo conocimiento y el ya existente, en la cual ambos se modifican, es decir los conceptos van adquiriendo nuevos significados, resultando más estables y precisos. La estructura cognitiva está en constante reestructuración durante el aprendizaje significativo. Coll (2001) refiere que el aprendizaje significativo es el proceso de llegar a conceptos específicos, únicos y claros pasando por los generales y amplios. En ese sentido, la técnica del role play en la enseñanza de inglés propicia el proceso de interacción de nuevos conocimientos basados en conocimientos ya existentes en idioma inglés, logrando tener aprendizajes significativos. Dicho aprendizaje se realiza cuando el estudiante realiza la recreación de situaciones de la vida real o ficticia, en el cual aprende en un entorno divertido, ameno, el idioma inglés. El aprendizaje significativo se produce cuando el estudiante logra aplicar lo aprendido en un nuevo contexto, considerando que la motivación en el aprendizaje significativo es primordial para lograr que el estudiante interiorice sus nuevos conocimientos.

2.2.4. Role play pedagógico.

El role play pedagógico vinculado a la enseñanza y el aprendizaje, se establece como un instrumento de intervención, desarrollo y adiestramiento para todos los profesionales que trabajan con grupos en las áreas de salud,

docencia y del área social, donde se solicita el aprendizaje de nuevos roles, representaciones y por tanto de nuevas situaciones. Livingstone (1983) refiere que el role play es una técnica de enseñanza que ayuda al estudiante a recordar y practicar lo aprendido en aula, asimismo, ayuda al docente a desarrollar una clase participativa, creativa y amena.

De acuerdo a Ladousse (1987) en el libro *Role play. Resources book for the teachers* refiere que: “el role play es una técnica comunicativa ideal para impulsar la fluidez y desarrollar habilidades en la enseñanza del idioma inglés, propicia la interacción y trabajo dinámico en el aula, aumentando la motivación y animando al aprendizaje” (p. 7). En ese sentido, la técnica del role play propicia la fluidez del idioma, impulsa la interacción en el aula, y aumenta la motivación en los estudiantes. Aquí el aprendizaje entre pares mejora, y toma la responsabilidad compartida entre el docente y los estudiantes durante el proceso de enseñanza.

El role play permite optimizar la práctica comunicativa de los estudiantes en cualquier situación, ya que permite a los estudiantes interactuar. Además, es divertido, y muchos de los estudiantes aseguran que lo aprovechan y los conduce a un mejor aprendizaje. En ese sentido, Procter (1996) refiere que la técnica del role play es una técnica activa donde se interpreta personajes o roles distintos a los propios, en circunstancias reales en el cual transcurre la enseñanza del idioma inglés. Es así que, Larsen (2000) refiere que la técnica del role play es importante en el dominio de idiomas, ya que brinda a los estudiantes la oportunidad de desarrollar el idioma en diferentes realidades. Es así que el role play, es una actividad de

aprendizaje altamente adaptable el cual tiene variación e imaginación en diferentes contextos.

Donough y Shaw (1993) manifiestan que la técnica del role play es substancial en la enseñanza de un idioma extranjero, ya que otorga a los estudiantes la oportunidad de encaminarse en la fluidez del idioma. Además, permite a los estudiantes ser creativos, innovadores y vivenciar diferentes situaciones reales.

El role play es la actividad ideal en la que los estudiantes pueden recurrir al idioma inglés de modo creativo, ya que tiene como propósito simular una situación real de conversación y actuación donde los estudiantes puedan practicar y mejorar su destreza de comunicación oral en inglés.

En ese sentido, el role play consiste en construir un relato mediante la actuación, a través del diálogo y la interpretación de los actores de una situación que presenta un evento real.

Es decir, el problema que se trace debe ser abierto a dar reales soluciones y dar lugar a posibles interpretaciones. La presencia de diferentes actores permitirá conocer puntos de vista distintos y lecturas diferentes ante el mismo suceso real en otro idioma.

2.2.5. Teoría de los roles.

En la comprensión del ser humano, Moreno (1972) explica que en el socio drama se enfatiza la realidad, detallando a la persona mediante los roles que juega o adopta, en su ámbito social, además impulsa a la persona a ser abierto y creativo, permitiendo dejar fuera los problemas en distintas situaciones reales. Trata de construir un modelo nuevo en el que el individuo maneja y puede poner en juego su propia creatividad.

En el role play juega la percepción y la actuación de roles, donde el aprendizaje y la representación de roles favorece la comunicación oral en idioma inglés, distinto a la lengua materna.

De lo que se trata en la técnica del role play es que, el estudiante involucrado en el proceso de aprendizaje de un idioma, represente una situación real o imaginaria. Esto ya significa un replanteamiento en el aprendizaje, porque en esa situación simulada, aunque simultáneamente muy real, el mismo estudiante es ejecutante y espectador de sus propios actos y roles aprendidos.

Se muestra así que el role play es una de las tantas formas de enseñanza, así surge el teatro de improvisación, que alcanzó su culminación en intercambio de papeles y juego de roles, impulsado en las aulas de clase.

El juego, por lo tanto, no sólo es propio de los primeros años de vida en el estudiante o en el ser humano, sino que está presente en todo el desarrollo del aprendizaje, importante en cualquier fase de la vida, y por ello en las aulas en las cuales se desarrolla la enseñanza del idioma inglés.

2.2.6. Dimensiones del role play.

La técnica del role play como técnica activa y actividad lúdica en la enseñanza aprendizaje está conformada de tres dimensiones: motivación, dramatización y debate (Xus, 1992).

Integrando los conceptos de Roda (2010) en su libro Juego de rol y educación, hacia una taxonomía general, señala que: El juego de rol es una labor lúdica el cual consiste en demostrar o representar uno o varios personajes en una historia específica; como juego, es libre y espontáneo en su realización y está sometido a reglas, que serán particulares para cada

juego. Como interpretación, consiste en representar un personaje con todas sus cualidades, intentando actuar como el personaje del relato.

Y en la forma de narración es una exposición verbal, en un entorno imaginario, donde se encontrará con otros personajes en diversos escenarios (p. 192). Es así que De Bono (2004) en su libro. El pensamiento creativo indica que la creatividad y la improvisación son medios de los cuales hacemos uso constantemente para evitar, de esa forma, la monotonía y el aburrimiento. En ese sentido utiliza la expresión pensamiento lateral en reemplazo de creatividad, ya que es uno de las características inherentes al ser humano.

En tal sentido Xus (1992) en su artículo el role play, una técnica para facilitar la empatía y la perspectiva social, presentó que el role play es una técnica que permite trabajar en aula. Al mismo tiempo lo dimensiona en *motivación, dramatización y debate* (p. 64).

Dimensión motivación.

Es una fase dinámica en el cual se vincula las actividades a desarrollar en el aula con la motivación del estudiante para generar el aprendizaje del idioma inglés. El objeto de esta fase es crear en el aula una atmósfera de confianza,

creatividad y participación, intentando que todos los estudiantes reconozcan el tema o problema que se plantea y lo acepten como un tema de interés, realizando luego cada participante el papel de los personajes en un contexto determinado utilizando el idioma inglés.

La motivación se basa en todas aquellas acciones que inspiran o mantienen al estudiante a llevar a cabo ciertas acciones y a mantener firme su actuar

hasta alcanzar todos los objetivos propuestos con anterioridad, generando programación, planificación y organización (Xus, 1992).

De acuerdo con De Bono (2004) el estudiante logrará ser más creativo si se considera en libertad de jugar con ideas desconocidas y de expresar pensamientos nuevos, siendo monitoreado y acompañado por el docente en aula. Dentro de la dimensión motivación se observa las siguientes acciones:

Da lugar a la evocación de saberes previos de los participantes respecto al tema y objetivos a tratar.

Mantiene el interés de los participantes en forma activa y participativa en el uso de la técnica del role play en todo el desarrollo de la clase.

Crea un ambiente adecuado y propicio para el uso de la técnica del role play. Fomenta actividades de confianza y respeto mutuo en los participantes durante el desarrollo de la clase.

Presenta la necesidad de hablar en idioma inglés con historias reales y los motiva.

Promueve un ambiente de creatividad entre los participantes como parte del aprendizaje y el uso del role play.

Dimensión dramatización.

Es la representación que se realiza con dos o más personas de una situación específica de la vida real. Se aplica cuando es preciso que los estudiantes obtengan de manera más profunda una conducta o situación y que marquen alternativas para su abordaje. La dramatización desarrolla habilidades de observación, análisis y síntesis en la enseñanza de un idioma (Xus, 1992).

Durante la dramatización los actores asumen roles acercándose lo más posible a la realidad. Dado que el diálogo entre los diversos personajes no

está previamente preparado, la improvisación y el tener que situarse en un punto de vista ajeno demanda por parte del estudiante un esfuerzo considerable que no conviene mantener durante mucho tiempo. Es por ello que, el debate es la siguiente fase, en donde el docente pondrá fin a la representación.

Es conveniente que el conjunto de estudiantes observadores esté situado de tal manera que puedan ver y escuchar sin dificultad a los que realizan la dramatización. La distribución en semicírculos con los actores frente al grupo suele ayudar a este fin, es por eso que, es conveniente la disposición de los estudiantes de manera tal que el docente pueda monitorear a los que realizan el role play, así como a los que escuchan y observan la dramatización.

En la revista electrónica internacional en el artículo: La dramatización como recurso clave en el proceso de enseñanza adquisición de las lenguas, refiere a Moffett (1967), como uno de los autores que más ha defendido la utilización de las artes en el desarrollo y enseñanza de las destrezas comunicativas, ha visto en la interacción dramática el uso y práctica del idioma extranjero en situaciones cotidianas como el medio principal para impulsar el idioma inglés tanto a nivel oral como escrito, así como para una mejor comprensión. Es así que el drama, el role play, y el habla son fundamentales para un plan de estudios de idiomas. En ese sentido el juego es el principio medular de la dramatización. El juego en psicodrama desemboca el juego primario, emocional, corporal y espontáneo y el juego dentro de unas coordenadas cognitivas que ordenan y elaboran lo que en él

ocurre. Significa entonces que, una vía poderosa de enseñar el idioma inglés es el juego en la dramatización.

Es así que (Solano 2007) en Drama, creatividad y aprendizaje vivencial, indica que:

El aprovechar y usar la dramatización en educación en cualquiera de sus fines, desarrolla a su vez aspectos artísticos directa o indirectamente al tratarse de un lenguaje artístico. La actividad dramática generalmente deriva a creaciones personales o colectivas al poseer una gran originalidad. Y es aquí donde encontramos otro componente fundamental del uso del drama en educación. (p. 163).

Según indica Torres (1996) en su libro Nuevos horizontes para el teatro en la enseñanza de idiomas, afirma que el drama y el teatro ofrecen mucho a la enseñanza de idiomas, cabe señalar, quienes se benefician de la experiencia de realizar la dramatización en el uso de un idioma son los que están en sus papeles ejecutando los personajes, con el role play tenemos un número de estudiantes que actúa, y otro formado por los que no actúan pero trabajan en la ambientación, y otro grupo muy numeroso los que son los llamados “listeners” aquellos que escuchan y forman parte del debate, los cuales participan como espectadores activos en el “listening comprehension”. Dentro de la dimensión dramatización se observa las siguientes acciones:

Organiza la disposición del mobiliario con los participantes para el desarrollo de la dramatización.

Se organiza en grupos pequeños y/o medianos para realizar la dramatización.

Mantiene contacto visual y permanente con los participantes durante el proceso de desarrollo de la dramatización.

Durante la participación emplea párrafos y expresiones en el idioma inglés.

Refuerza la participación y motivación de los participantes en el uso de la técnica del role play, asimismo, fomenta el uso del idioma inglés durante la dramatización.

Dimensión debate.

Xus, (1992) refiere que el debate en el aula tiene el propósito de motivar a los estudiantes a aprender, a cuestionar y a profundizar en sus razonamientos.

Debatir es mucho más que discutir, y más aún en otro idioma, tiene una estructura y reglas definidas que contribuyen a que el dialogo sea constructivo y a que transcurra en calma, generando síntesis y reflexión sobre la base de lo actuado para consolidar aprendizajes significativos.

En esta fase, no se evalúa la actuación o a los actores, por lo contrario, se analiza y valora las distintas partes de la situación que ha sido representada.

Para facilitar el proceso del debate, se debe de seguir un orden, un tiempo estimado.

Por ejemplo, puede iniciarse la discusión con una exposición breve por parte de los actores sobre el rol representado, luego, el grupo de oyentes debatirá sobre la percepción de la dramatización. Llegando a conclusiones de nuevos conocimientos significativos para todos los estudiantes involucrados.

La labor del docente como moderador y facilitador es decisiva para un buen debate. El interés y la utilidad por el tema o problema presentado son

factores decisivos para el debate. La búsqueda de posibles soluciones al tema en conflicto, la representación de situaciones reales y no ajenas a los estudiantes, para llegar a determinar conclusiones como grupo son los elementos que debe tener presente el docente a fin de explotar al máximo la fase del debate, en la enseñanza de idiomas haciendo uso de la técnica del role play. Dentro de la dimensión debate el docente lleva a cabo las siguientes acciones:

Promueve la discusión positiva entre los participantes en cada sesión de clase.

Fomenta la participación de los estudiantes, sobre todo de aquellos que no participan activamente durante la clase.

Felicita a todos los participantes por su participación y congratula a aquellos que participan activamente en el debate.

Hace uso de preguntas explorativas, de causa-efecto, de diagnóstico, de predicción, para iniciar el debate.

Realiza una retroalimentación, en síntesis, al término del debate.

Al finalizar la sesión de clase realiza conclusiones, reflexiones al tema de debate, enfatizando la importancia de lo aprendido en inglés.

Regula y controla el tiempo, manteniendo el orden en el aula en el desarrollo del debate.

Evalúa a todos los participantes a partir del debate realizado.

2.2.7. El constructivismo.

En Pedagogía se denomina constructivismo a la corriente que afirma que el conocimiento de todas las cosas o sucesos resulta a partir de la actividad intelectual del sujeto, quien obtiene su desarrollo según la interacción que

entabla con su medio. Herrera (2002) refiere que el constructivismo parte de los conocimientos previos que posee el estudiante en base a situaciones ya vividas. En ese sentido el constructivismo indica que las personas, de forma individual o en equipo construyen sus propios pensamientos sobre un entorno físico, social o cultural y que se va aprendiendo a través de procesos de adaptación y organización en la que cada sujeto desarrolla una estructura cognitiva única y propia.

2.2.8. Idioma inglés:

El **idioma inglés** es una lengua germánica occidental que surgió en los reinos anglosajones de Inglaterra y se extendió hasta el norte, en lo que se convertiría en el sudeste de Escocia, bajo la influencia del Reino de Northumbria.

Debido a la influencia política, económica, militar, científica y cultural de Gran Bretaña y el Reino Unido desde el siglo XVIII, por medio del Imperio británico y los Estados Unidos de América desde mediados del siglo XX, el inglés se ha difundido ampliamente por todo el mundo y es el idioma principal del discurso internacional y lengua franca en muchas regiones. De la misma forma es utilizado de manera general como lengua franca entre hablantes de idiomas distintos en la mayor parte de los países del mundo. Se enseña también como segunda lengua en muchos sistemas educativos, que con el paso del tiempo ha proporcionado un estatus de superioridad cultural a sus hablantes no nativos, a causa de la influencia de los países anglosajones en el mundo. La lengua inglesa es la lengua oficial de muchos países de la Commonwealth, es ampliamente estudiada como segunda

lengua y es una de las lenguas oficiales de la Unión Europea y de numerosas organizaciones mundiales.

Históricamente, el inglés moderno se originó a partir de la evolución de diversos dialectos germánicos, ahora llamados colectivamente anglosajón, que fueron llevados a la costa este de Gran Bretaña por colonizadores germánicos, los anglosajones, hacia el siglo V d. C. La mayoría de las palabras del inglés derivan de raíces latinas, pues esta fue la lengua franca del cristianismo y de la vida intelectual europea durante siglos. Además la conquista normanda de Inglaterra en el siglo XI dio lugar a importantes préstamos lingüísticos del idioma normando (de raíz latina), y las convenciones de vocabulario y ortografía comenzaron a darle una apariencia superficial de proximidad con las lenguas romances, a lo que para entonces se había convertido en el inglés medio. El gran desplazamiento vocálico que comenzó en el sur de Inglaterra en el siglo XV es uno de los hechos históricos que caracterizan la emergencia del inglés moderno a partir del inglés medio.

Debido a la importante incorporación de palabras de varias lenguas europeas a lo largo de la historia, el inglés moderno contiene un vocabulario muy amplio. El *Oxford English Dictionary* contiene más de 250 000 palabras distintas, sin incluir muchos términos técnicos, científicos y de jergas.

Actualmente Colombia es el único país latino que tiene el inglés como idioma oficial. Pues es hablado en las Islas de San Andrés y Providencia.

2.2.9. Habilidades lingüísticas del idioma inglés.

Al aprender un idioma extranjero son cuatro las habilidades que son necesarias para comunicarnos de forma clara y completa. Estas habilidades son: Comprensión auditiva, expresión oral, producción escrita y comprensión lectora (Listening, speaking, writing and reading).

Habilidades del idioma Inglés

Speaking	Listening	Writing	Reading
<ul style="list-style-type: none">• La expresión oral es la destreza lingüística relacionada con la producción del discurso oral. Es una capacidad comunicativa que abarca no sólo un dominio de la pronunciación, del léxico y la gramática de la lengua meta, sino también unos conocimientos socioculturales y pragmáticos.	<ul style="list-style-type: none">• La comprensión auditiva es una de las destrezas lingüísticas, la que se refiere a la interpretación del discurso oral. En ella intervienen, además del componente estrictamente lingüístico, factores cognitivos, perceptivos, de actitud y sociológicos.	<ul style="list-style-type: none">• Consiste en elaborar textos de diferente tipo con el fin de expresar lo que sentimos, pensamos o deseamos comunicar. Esta capacidad involucra estrategias de planificación, de textualización de corrección, revisión y edición del texto. También incluye estrategias para reflexionar sobre lo producido, con la finalidad de mejorar el proceso. Los conocimientos previstos en el área son un soporte para desarrollar las capacidades comunicativas.	<ul style="list-style-type: none">• La comprensión lectora es la capacidad de entender lo que se lee, tanto en referencia al significado de las palabras que forman un texto, como con respecto a la comprensión global en un escrito.

Habilidades lingüísticas según la OTP (Orientaciones para el trabajo Pedagógico)

Expresión y comprensión oral

Este proceso consiste en comunicarse con fluidez y claridad, utilizando en forma pertinente los recursos verbales y no verbales. Implica el desarrollo interactivo de las capacidades de comprensión y producción de textos orales en diversas situaciones comunicativas y con diferentes propósitos, relacionados al entorno familiar y social del estudiante, quien aprende a

escuchar y a expresar sus ideas, emociones y sentimientos en diversos contextos y con diferentes interlocutores de manera asertiva, lo mismo que a comunicarse con entonación y pronunciación pertinentes a la situación comunicativa.

Comprensión de textos

Proceso que consiste en otorgar sentido a un texto a partir de las experiencias previas de los estudiantes y su relación con el contexto. La reconstrucción del sentido del texto se da a través del empleo de estrategias que permiten identificar la información principal y secundaria, teniendo en cuenta las estructuras lingüísticas apropiadas del texto. Asimismo, el estudiante hace inferencias, saca conclusiones y emite un juicio crítico, además de reflexionar sobre el proceso de comprensión para tenerlo en cuenta en sus futuros aprendizajes.

Producción de textos

Es un proceso de elaboración y creación de textos escritos de diferente tipo, con originalidad e imaginación. Al escribir se debe tener la capacidad de expresar ideas, emociones y sentimientos en el marco de la reestructuración de textos previamente planificados. En este proceso se hace uso de las estructuras lingüísticas empleando criterios de adecuación, cohesión, coherencia y corrección. La producción de textos se acompaña con un proceso de reflexión.

2.2.10. Competencia comunicativa.

Se entiende por competencia comunicativa al conjunto de estructura de capacidades de orden mental, motor y sensorial indispensable a los

participantes en el proceso comunicativo para la comprensión y producción de enunciados contextualmente apropiados.

Además también la competencia comunicativa se refiere al hecho de que los interlocutores deben dominar, conocer la lengua en la cual se han de comunicar. Según Dell Hymes (1971) señala que la competencia comunicativa es el estudio de las estructuras gramaticales de la lengua, que incluyen el manejo de las reglas sociales, culturales y psicológicas que rigen el uso del lenguaje dentro de un determinado contexto

El documento de Orientaciones para el Trabajo Pedagógico nos indica un conjunto de aptitudes que un estudiante competente debe adquirir en la lengua Inglesa:

- Sabe cómo usar el inglés para comunicarse con diferentes propósitos y desempeñar las funciones comunicativas.
- Hace uso del lenguaje de acuerdo al contexto y a los participantes que intervienen en una comunicación oral. Cuando la comunicación es escrita utiliza el lenguaje apropiado a quien va dirigido el texto, es decir, emplea un lenguaje formal o informal.
- Entiende y produce diferentes tipos de textos (narrativos, informativos, entrevistas, conversaciones, etc.) con cohesión, coherencia y corrección; teniendo en cuenta la situación comunicativa y las estructuras lingüísticas que le sirven de apoyo para comprender y producir un texto oral o escrito.
- Mantiene la comunicación a pesar de tener limitaciones en el manejo del lenguaje. Esto implica tener dominio de diversos tipos de estrategias.
- Interactúa con sus compañeros, desenvolviéndose con soltura y de manera comprensible.

2.2.11. Niveles de dominio del Idioma Inglés:

También denominados “*Niveles comunes de referencia*”. Una de las finalidades del MCER es ayudar a los usuarios a describir los niveles de dominio lingüístico exigidos por los exámenes y programas de evaluación existentes, con el fin de facilitar las comparaciones entre distintos sistemas de certificados. Con este propósito se han desarrollado el esquema descriptivo y los niveles comunes de referencia. Un marco general de seis niveles amplios cubre adecuadamente el espacio de aprendizaje que resulta pertinente para los estudiantes de lenguas.

- Acceso (Breakthrough)
- Plataforma (Waystage)
- Umbral (Threshold)
- Avanzado (Vantage)
- Dominio Operativo Eficaz (Effective Operational Proficiency)
- Maestría (Mastery)

Al observarse estas clasificaciones se puede apreciar que son interpretaciones respectivamente superiores o inferiores de la división clásica de *Básico*, *Intermedio* y *avanzado*. Por tanto, el esquema propuesto adopta un principio que se ramifica en “hipertextos”, desde una división inicial en tres niveles amplios; A, B y C.

2.3 Definición de términos básicos.

Comprensión lectora: Es un proceso en el cual, a partir del análisis, se descubre la estructura, se interpreta la esencia de lo que el autor ha escrito y se expresa la construcción de un significado.

Hipótesis de interpretación: Se refiere a la anticipación de posibles interpretaciones cuando nos enfrentamos a un texto, poniendo en juego nuestros saberes previos y saberes del texto.

Lectura crítica: Se refiere al análisis y evaluación del contenido de un texto leído.

Lectura inferencial: Se refiere al hecho de descubrir lo que el texto quiere decir.

Lectura literal: Nivel de lectura donde el alumno reconoce a los sujetos, eventos u objetos mencionados en un texto. Conocimiento del significado literal de una palabra, una frase, un gesto, un signo, etc.

Leer: Proceso de interacción entre el lector y el texto a través del cual se construye un significado, a partir de los conocimientos y experiencias previas del lector, y con el propósito de satisfacer los objetivos que guían su lectura.

Texto: Lo dicho o escrito por un autor, notas o comentarios que sobre ello se hacen. Todo lo que se lee en un cuerpo de una obra impresa o manuscrita.

Aprendizaje: Es el proceso de construcción de representaciones personales significativas y con sentido de un objeto o situación de la realidad. Los aprendizajes no son solo procesos intrapersonales, sino fundamentalmente interpersonales. Asimismo, es necesario que el alumno y alumna durante el proceso de construcción tome conciencia de lo que desea aprender y cómo es que aprende (metacognición). Esto le permitirá descubrir sus potencialidades y limitaciones y le posibilitará ser capaz de enfrentar las dificultades que se le presentan con mayor éxito (Minedu, 1997:28).

Aprendizaje significativo: Es comprender un significado e incorporarlo a la estructura cognitiva, de modo de lo que tenga disponible; ya sea para reproducirlo o relacionarlo con otro aprendizaje, para solucionar problemas en fecha futura (Minedu, 1997:30).

Aprendizaje de conceptos: La idea de que la educación consiste en que el alumno adquiera un cúmulo de información sin significado, ya no nos rige. No puede pensarse más en que el punto de partida de la enseñanza lo constituye un temario infinito que hay que cubrir a como dé lugar, estructurando algunas veces lógicamente, sin alcanzar la claridad que sería deseable, y otras veces bajo el criterio respetable pero personal del maestro; ni puede continuarse la práctica de evaluación al estudiante, siempre y en todos los casos, a través de la comparación de su rendimiento con el de los demás miembros del grupo.

Capacidades: Constituyen las prácticas que son necesarias para regular racionalmente una actividad en ejecución y cuyo dominio es progresivo por los sujetos que practican dicha actividad. Dicho dominio se alcanza a través de una práctica continua, sistemática y asistida en la búsqueda de adquirir mayor solvencia en los desempeños que requiere de dichos procesos. Este es el sentido en el que deben entenderse las Capacidades de cada área, que están pensadas para cimentar el tipo de trabajo o de acciones que deben ser de naturaleza frecuente y regular en el tratamiento de todos los contenidos curriculares que le pertenecen al área, incluyendo en ello las disposiciones o estados de ánimo que influyen significativamente en tales acciones. Las capacidades son potencialidades inherentes a la persona y que ésta procura desarrollar a lo largo de toda su vida. Tienen carácter socio – afectivo y cognitivo, y están asociadas a actitudes y valores, garantizando así la formación integral de la persona. Con fines operativos se han formulado las capacidades fundamentales, capacidades de área y capacidades específicas.

Competencia: Es entendida como el dominio de un sistema complejo de procesos, conocimientos y actitudes que facilitan un desempeño eficaz y adecuado ante una exigencia de actuación típica dentro de las situaciones propias al ejecutante.

Enseñanza: Es la función del profesor que consiste en crear un clima de confianza, sumamente motivador, y de proveer los medios necesarios para que los alumnos desplieguen sus potencialidades. En esta perspectiva, el profesor actúa como un mediador afectivo y cognitivo en el proceso aprendizaje de los alumnos y alumnas (Minedu, 1997:32).

Estrategias: El término estrategia, cuando lo relacionamos con la educación, es el conjunto de actividades seleccionadas y organizadas en el tiempo y en el espacio por el docente para facilitar el aprendizaje; incluye: métodos, técnicas, procedimientos, medios y materiales educativos, señalando la relación existente entre ellos como con los objetivos y contenidos; su función es proporcionar a los alumnos lo necesario para lograr un objetivo de aprendizaje.

La estrategia didáctica es la **ejecución** ordenada de todos los elementos disponibles por parte del profesor, y la estrategia metodológica es la **planificación** ordenada de todos los elementos disponibles por parte del profesor.

Método – procedimiento: Entre método y procedimiento hay una estrecha relación, pues ambos se diferencian; en la didáctica, al conjunto de medios que emplea el maestro para dirigir el aprendizaje de sus alumnos. Pero, a pesar de este punto de contacto, hay diferencias bastante marcadas.

El método es un concepto más amplio que procedimiento, pues cada método necesita de uno o más procedimientos para su puesta en marcha. Si el método es, como se ha visto, en marcha, en camino, de acuerdo con un plan; el procedimiento, implica, como expresa su etimología, ponerse en movimiento, dinamizar el empleo

del método, conectarlo con la realidad; en una palabra, hacerlo viable: De este modo, método y procedimiento son inseparables. “El método es el camino, los procedimientos son la marcha o manera de andar por él en el viaje de aprendizaje. Ellos varían de materia a materia, de método a método y a veces dentro de una misma clase”.

Procedimiento y forma didáctica; por las definiciones bosquejadas, podemos decir que la forma es el ropaje exterior con el cual se presenta la materia, mientras que los procedimientos son los medios específicos de que se vale el maestro, para aplicar un método. Hernández Ruiz expresa que el procedimiento es la única que expresa la manera de proceder en el desarrollo efectivo de una actividad cualquiera “y forma es, la única que significa aspecto o disposición particular del trabajo docente”. Es que el procedimiento implica los detalles, los medios que se emplean para poner en marcha el método, tales como actividades a cumplir, secuencias de las mismas, uso de materiales y momento de su empleo, etc.; y la forma se refiere al empleo de medios de los que va a servirse el maestro para que el alumno logre el aprendizaje, tales como la palabra, el libro, etc.

Metodología: Se refiere al proceso que se sigue en la aplicación del método. Pero, queremos recalcar que dicho proceso a seguir en cada método no significa pasos rígidos ni mucho menos. No ha pasado por nuestra mente querer reeditar los pasos formales, rígidos y esquemáticos. El esquema propuesto para cada método es susceptible de modificaciones en razón del tema, del nivel de estudios, del maestro, de los materiales y otras circunstancias especiales. Lejos estamos del esquematismo rígido, porque ello significa la muerte de la iniciativa del maestro. Por otra parte, postulamos aquí un grupo de métodos llamados activos. Hasta ahora se ha escrito y hablado mucho acerca de los métodos activos, pero al momento de

estudiar se hace solamente de los sistemas didácticos, son asuntos de la nueva educación y por ende de la escuela nueva. Pero, por definición, los sistemas son algo más que los métodos. Ya hemos aclarado nuestro punto de vista sobre el particular. Pero aún dentro de cada sistema didáctico va implícito algún método con procedimientos específicos, y que inclusive se puede aplicar sin necesidad de organizar el sistema respectivo. Así, dentro del sistema Winnetka está el método de trabajo individual, con procedimientos peculiares; y que este método, en cuanto tal, se puede aplicar sin necesidad de organizar la escuela bajo el sistema creado por Washburne. Por supuesto, que, a estos métodos activos, tanto individualizados y colectivizados como globales, los presentamos como tesis, susceptibles de ideas discrepantes y de ampliaciones por estudiosos de la materia.

Rendimiento académico: Es el resultado del logro de los objetivos planteados en la programación curricular, lo cual se expresa a través de diferentes criterios de evaluación, de los cuales finalmente obtendremos un promedio.

Técnicas: La técnica no es el camino como el método, ni es enlazamiento de procesos como el sistema. Es el arte de recorrer ese camino o de ejecutar los procesos. Se refiere siempre al empleo adecuado de procedimientos, de ciertos instrumentos y a la utilización de ciertos materiales, ya se trate de una ciencia u oficio. En la actualidad, se entiende la técnica didáctica como algo que implica el mejor empleo de métodos, procedimientos y formas. Por tanto, al decir técnica didáctica hemos de entender, por lo menos para nuestro estudio, como la puesta en práctica adecuada de métodos, procedimientos y formas a la vez.

Proceso de Aprendizaje. - El proceso de aprendizaje es una actividad individual que se desarrolla en un contexto social y cultural. Es el resultado de procesos cognitivos individuales mediante los cuales se asimilan e interiorizan nuevas

informaciones (hechos, conceptos, procedimientos, valores), se construyen nuevas representaciones mentales significativas y funcionales (conocimientos), que luego se puede aplicar en situaciones diferentes a los contextos donde se aprendieron, Aprender no solamente consiste en memorizar información, es necesario también otras operaciones cognitivas que implican: conocer, comprender, aplicar, analizar, sintetizar y valorar. En cualquier caso, el aprendizaje siempre conlleva un cambio en la estructura física del cerebro y con ello de su organización funcional.

Aprendizaje del Idioma Inglés. - El aprendizaje del inglés como lengua internacional contribuye en el marco de la globalización a fortalecer en los estudiantes su competencia comunicativa para entrar en contacto con otras personas que hablan esa lengua, sea en su entorno o en otros. La institución educativa ofrece al estudiante la posibilidad de conocer una lengua que le posibilite acceder a nuevos conocimientos, obtener información de los últimos avances científicos y tecnológicos de diferentes fuentes (Internet, documentos impresos y otros). Esto implica, el desarrollo de la comunicación oral, la lectura y la escritura. El conocimiento del inglés contribuye al acceso a la información producto de la investigación y la innovación permanente en diferentes áreas de la ciencia, la cultura y las tecnologías. Facilita la interculturalidad con otras realidades y contextos. Adicionalmente al inglés, las regiones podrán determinar, si lo consideran necesario, la enseñanza de una segunda lengua internacional. Lo primero que hay que saber de un alumno es su lengua nativa y después que estudios de otros idiomas tiene y con qué metodología los ha realizado; si tiene el sentido gramatical del idioma profundamente metido, hay que saber actuar para cambiar de método en el próximo estudio del nuevo idioma. Se trata de un bilingüe..., que tipo de primer idioma, para ver qué estructuras son iguales, parecidas o totalmente

diferentes, cuales faltan en su idioma. Así, todos tenemos una gramática general (Chomsky) en la cual nos podemos anclar para crear estructuras nuevas en el otro idioma; se trata de lógica aplicada a la ordenación de signos que nos permitan comunicarnos. Además, todo alumno de una segunda lengua tiene al menos implícita y explícitamente la gramática de su primer idioma, es decir, reconocer la gramática no de estudiar gramática, y eso lo hace inmediatamente nuestro cerebro, gran ordenador que va asociando gramáticas. Es importante considerar lo que el alumno ya sabe de tal manera que establezca una relación con aquello que debe aprender. La mayor parte de los individuos conocen algunas palabras en inglés por los programas televisivos, los videojuegos, la música en inglés, los turistas que visitan el país, las películas, la compra de productos como alimentos. Esto facilita el aprendizaje de frases, expresiones y vocabulario que les son de utilidad en un momento determinado. El aprendizaje del idioma inglés implica necesariamente el desarrollo de las cuatro habilidades (hablar, escuchar, leer y escribir). Y también las estrategias de aprendizaje (cognitivas, meta cognitivas, compensatorias, afectivas y sociales) son necesarias para que los alumnos sean independiente, autónomos y estén dispuestos a continuar aprendiendo. Una de las formas en las que las estrategias de aprendizaje funcionan es a través de la promoción y la modelación por parte del docente como parte importante del proceso de adquisición y práctica del aprendizaje. En el proceso de aprendizaje en el área de inglés en instituciones del estado se da con dos horas (90 minutos) a la semana. A esto hay que adicionarle que este tiempo no solo es instructivo, sino que también se realiza el trabajo formativo y de orientación a los alumnos. El uso de aulas de innovación valida mucho el proceso del aprendizaje, pero no muchas veces acondicionado de forma óptima. Se debe tener en claro que hay mucha diferencia en la enseñanza del

inglés entre un centro de idiomas, un colegio privado y un colegio estatal. Y el uso de textos del área de inglés del ministerio de educación cumple con su función, pero de forma superficial y no como uno lo quisiera.

Aprendizaje significativo en el idioma inglés. - El enfoque gramatical tiene como fundamento la didáctica tradicional ya que se organiza con base en las formas gramaticales (fonológicas, morfológicas, sintácticas y léxicas), enfatizándose la forma en que estas deben ser combinadas. El alumno realiza actividades descontextualizadas, en donde solo repite y memoriza estructuras gramaticales. El aprendizaje que se lleva a cabo solo es memorístico y repetitivo sin que exista la posibilidad de innovación. La enseñanza de lenguas extranjeras ha sido cambiando en el transcurso del tiempo. Los enfoques y metodologías actuales, a diferencia de los tradicionales, tiene como punto esencial el desarrollo de la competencia comunicativa, oral y escrita. El enfoque comunicativo es un conjunto de métodos pedagógicos que se fundamentan sobre la simulación o la reconstrucción directa de situaciones de intercambio comunicativo lo más auténticas posibles, lo que implica el uso del lenguaje de manera funcional en situaciones posibles de la vida real. Al aprendiz se le considera ya no como un sujeto pasivo sino como agente activo dentro del proceso enseñanza- aprendizaje, que se vale de la lengua en función de las necesidades gramáticas, informativas y expresivas que le sean requeridas. Es necesario considerar el concepto de aprendizaje significativo dentro del enfoque comunicativo dentro del enfoque comunicativo, pues de esta manera se facilitará el desarrollo de la competencia comunicativa del alumno. Nuestra propuesta está centrada en hacer explícitos algunos aspectos que ayudaran a aprender significativamente la lengua extranjera dentro del salón de clases, pues a pesar de que los alumnos tienen conocimiento teórico respecto a las diferentes estrategias

cognitivas de aprendizaje, no logra ver el conocimiento como un todo. A continuación, daremos una breve explicación de los elementos propuestos, mismos que consideramos necesarios para que los esquemas de conocimiento de los alumnos puedan ser modificados al establecer una relación entre ellos. La teoría de adquisición de una lengua se encuentra sustentada en una teoría del aprendizaje. Algunos de los elementos que subyacen a esta última pueden ser identificados en algunas de las prácticas que se llevan a cabo en el enfoque comunicativo, ya que apuntan a las condiciones necesarias para promover el aprendizaje de una segunda lengua y no al proceso de adquisición. El aprendizaje significativo en el proceso de enseñanza- aprendizaje del idioma Inglés implica varios aspectos, entre lo que podemos mencionar. Las situaciones necesarias para promover la competencia comunicativa del alumno deben realmente satisfacer las necesidades comunicativas de este, pues como nuestra experiencia nos ha demostrado, cuando se tiene éxito en las situaciones comunicativas auténticas existe una implicación por parte del alumno que lo motiva lúdica, real y significativamente.

Procurar que los contenidos de enseñanza sean susceptibles de favorecer o de activar la motivación del alumno, esto es, que se adapten a la psicología de los alumnos, a su medio cultural y el grado de validez del cual sus contenidos pueden ser objeto.

Promover la adaptación de los alumnos en que transcurso de su aprendizaje.

Promover la existencia de situaciones que presentan la solución de problemas, en las que el alumno se sienta involucrado.

Usar materiales que estén enfocados hacia las habilidades comunicativas tales como interpretación, expresión y negociación. Los materiales deben de estar basados en intercambios de información que sean comprensibles, pertinentes e

interesantes, y no solo que tengan una presentación de algún punto gramatical. Se debe procurar el uso de diferentes tipos de textos, para que los alumnos puedan desarrollar su competencia comunicativa a través de diferentes tareas y actividades. El material deber ser atractivo (elementos lúdicos y de emulación).

Reconocer que la actividad cognitiva en el idioma inglés en el salón de clases es una condición obligada en la pedagogía actual. Sin embargo, no hay que olvidar que cada alumno tiene su propia manera de aprender, esto es que existen diferentes estilos de aprendizaje, por lo que las actividades cognitivas que promueva el maestro serán en cierto modo limitadas, ya que el desarrollo cognitivo se lleva a cabo de manera personal y en un salón de clases el trabajo es conjunto.

Promover actividades en las que haya una interacción maestra – alumno, alumno – maestro y/o alumno – alumno (aprendizaje cooperativo) que favorezcan el desarrollo de la competencia comunicativa, como, por ejemplo: los debates, las discusiones, juego de roles, etc.

Implementar estrategias de enseñanza- aprendizaje dirigidas a posibilitar el descubrimiento de los vínculos esenciales entre los contenidos que se aprenden (relación del nuevo conocimiento con los conocimientos anteriores, relación de estos contenidos con las necesidades e intereses de las personas con su propia vida), además de promover la toma de conciencia del alumno acerca de la utilidad individual y social de su aprendizaje.

La comprensión de textos en el aprendizaje del inglés. - En el mundo actual es deseable que los individuos se preparen constantemente para adquirir conocimientos que les permitirán competir en el mercado laboral, tener la seguridad de que su desempeño es eficiente y así obtener los recursos económicos para tener un estilo de vida acorde a sus necesidades y deseos. El aprendizaje de

estos conocimientos se refiere no únicamente a aquellos que los dirijan a una actuación adecuada en algún puesto específico, sino también a los de un idioma extranjero, para sobresalir y tener más recursos con el propósito de conocer otras culturas y ampliar su visión del mundo y sus experiencias. Sin embargo, el aprendizaje de un idioma extranjero no implica necesariamente el desarrollo de las cuatro habilidades (hablar, escuchar, leer y escribir). Se puede desarrollar una habilidad más que brindará beneficios a quienes sepan sacar provecho de este aprendizaje. Tal es el caso de la comprensión de lectura, que no requiere tener necesariamente conocimientos del idioma, es decir, conocer vocabulario o estructuras gramaticales profundas porque el alumno puede utilizar las estrategias de aprendizaje, tales como las cognitivas (predecir el contenido del texto, obtener la idea general, comprender la idea principal, inferir el significado de palabras o frases no familiares, etc.), metacognitivas (relacionar los conocimientos previos, realizar red de palabras y categorizaciones, organizar la información, etc.), compensatorias (tomar notas, uso de pistas tipográficas y sinónimos y antónimos en inglés, revisar ideas clave), afectivas (disminuir la ansiedad, expresar emociones, ser positivo) y las sociales (preguntar para aclarar, cooperación con compañeros con mejores conocimientos del idioma) para resolver los problemas que pudiera tener al leer un texto en inglés. Además, la mayor parte de los individuos conocen algunas palabras en inglés por la cercanía que tenemos con Estados Unidos, por los programas televisivos, los videojuegos, la música en inglés, los turistas que visitan el país, las películas, la compra de productos como alimentos, ropa, nombres en inglés, navegar en internet. Esto facilita el aprendizaje de frases, expresiones y vocabulario que les son de utilidad en un momento determinado. Como se mencionaba anteriormente, el aprendizaje de un idioma

puede constar de sólo una habilidad, como en el caso de la ENP, donde se pretende que el alumno adquiera las herramientas necesarias para aprobar el examen de comprensión de lectura en la licenciatura y leer bibliografía durante la carrera. Sin embargo, la habilidad de comprensión de lectura de textos en inglés es difícil para los alumnos porque no la poseen ni siquiera en su propio idioma. De igual forma, no tratan de comprender el contenido de un texto, sino que traducen literalmente palabra por palabra. Cabe señalar que en la comprensión de lectura, que no es tan fácil de desarrollar, los maestros deberían centrar su enseñanza en los alumnos para guiarlos hacia el aprendizaje autónomo y autorregulado a través de las estrategias de aprendizaje, las cuales darán como resultado provocar que los alumnos sean capaces de comprender un texto en inglés y convertirse, así, en lectores expertos. Las estrategias de aprendizaje lograrán que los alumnos progresen sin necesidad de invertir mucho tiempo en la búsqueda del significado de todas las palabras desconocidas en el diccionario y de hacer traducciones literales que en muchas ocasiones no tienen sentido para los alumnos porque no son claras ni coherentes. Las estrategias de aprendizaje son herramientas útiles para que ellos dispongan de las mismas de manera independiente y autónoma una vez que saben cómo funcionan y, de este modo, pueden transferirlas a nuevas situaciones. Además, al incluirlas, la enseñanza se centra en los alumnos, y con ello se pone en práctica el aprendizaje significativo. Si se les diera más importancia, el nivel educativo aumentaría e incluso se adquirirían habilidades y capacidades necesarias para tener una buena actuación en el ámbito laboral. Por esta razón, es indispensable que en la escuela los alumnos conozcan y usen las estrategias de aprendizaje que lo faciliten, especialmente con las materias consideradas difíciles como el inglés, específicamente en la comprensión de textos. El aprendizaje de este idioma será

más fácil para los alumnos y los motivará a continuar aprendiéndolo por su cuenta. Con las estrategias el alumno se involucra directamente en su aprendizaje y se convierte en un individuo que puede tomar decisiones, resolver problemas, adquirir valores, las cuales les proporcionan una mayor independencia. Para que los alumnos aprendan de forma autónoma y significativa -lo cual se establece en los objetivos de la institución- se deben tener no sólo los elementos antes mencionados sino además tener conocimiento sobre la cognición de los alumnos; se considera que es aquí donde reside el problema no sólo para aprender alguna materia que tenga cierto grado de dificultad sino para hacer a los alumnos conscientes de su situación y sobre cómo pueden mejorarla. El cambio de papeles tanto del profesor como del alumno es imprescindible para que el aprendizaje se torne significativo. Al convertirse y asumir su papel de guía o facilitador, el profesor brinda al alumno la posibilidad de darse cuenta y descubrir habilidades, conocimientos y valores que le serán de utilidad en el futuro. El descubrir por sí mismo lo que ignoraba coloca al alumno en un lugar diferente al que ocupaba, ya que está consciente de sus capacidades y limitaciones, y además, se da cuenta de que el conocimiento no lo adquiere de forma aislada, sino al interactuar con sus compañeros.

Aprendizaje del Inglés. Es el resultado de la interacción entre los conocimientos previos de un sujeto y los saberes por adquirir, siempre y cuando haya: necesidad, interés, gana, disposición por parte del sujeto cognoscente.

2.4 Formulación de Hipótesis.

2.4.1 Hipótesis General.

El uso del Role Play por medio de sus: fases y enfoque constructivista es pertinente para optimizar la expresión oral del inglés en los estudiantes de Educación Secundaria de la I E “Túpac Amaru”; Tápuc, Daniel Carrión -

Pasco, 2018.

2.4.2 Hipótesis Específicas.

Las fases del Role Play son: motivación, dramatización y debate para optimizar la expresión oral del inglés en los estudiantes en tratamiento.

Si la práctica del Role Play como técnica, y su enfoque constructivista son determinantes para optimizar la expresión oral del inglés en los estudiantes en estudio.

2.5 Identificación de Variables.

2.5.1. Variable independiente: Role Play

Dimensión:

Técnica

Vida real

Compenetración en el proceso

Actitudes

2.5.2. Variable dependiente: Expresión oral de las ingles

Dimensión:

Efectividad

Habilidad

Pensamientos

2.6 Definición Operacional de variables e indicadores.

2.6.1. Las variables y su operacionalización

Las variables se definen como aspectos de los problemas de investigación que expresan el conjunto de propiedades, cualidades y características observables de las unidades de análisis; entendiendo que los atributos de

aquello que se investiga pueden estar o no presentes en la unidad de análisis, o pueden variar en intensidad o grado.

Kerlinger, al respecto nos dice: *“Los científicos llaman vagamente variable a los constructos o propiedades que estudian. Sexo, ingresos, educación, clase social, productividad organizacional, movilidad ocupacional, nivel de aspiración, aptitud verbal, ansiedad, etc. Es decir, que una variable es una propiedad que adquiere distintos valores. Diciendo esto en forma redundante, una variable es algo que varía”* (2)

a) Definición conceptual de variables:

Role Play: Es una técnica de dinámica de grupo. También se conoce como técnica de **dramatización, simulación o juego de roles.**

Consiste en que dos o más personas representen una situación o caso concreto de la vida real, actuando según el papel que se les ha asignado y de tal forma que se haga más vivido y auténtico.

El objetivo citado se logra no sólo en quienes representan los roles, sino en todo el grupo que actúa como observador participante por su compenetración en el proceso. Los actores transmiten al grupo la sensación de estar viviendo el hecho **como si fuera en la realidad.**

Esta actividad nos puede servir para **conocer las actitudes que tenemos ante determinadas situaciones** y cómo influyen en nuestro trabajo y nuestra vida, para **analizar determinadas tensiones** que surgen en el proceso grupal, para adecuar convenientemente **la tolerancia al estrés.** A

² Kerlinger Fred; Investigación del comportamiento; Editorial McGraw-Hill Interamericana; México S.A. de C.V. 1996; p.31.

valorar el **nerviosismo asumible** como un **aspecto positivo** para consecución de nuestros objetivos. ⁽³⁾

Expresión oral del inglés: Se define como aquel “conjunto de técnicas para comunicarse oralmente con efectividad”, es decir, para dar a conocer lo que se quiere comunicar sin ningún tipo de obstáculo. Dicha habilidad se debe desarrollar cuando se quiere una comunicación efectiva y, en consecuencia, el aprendizaje de una lengua extranjera debe tener en cuenta este aspecto, pues es necesario que quien está en el proceso de aprender un idioma logre ser competente en la emisión y recepción de mensajes.

Al iniciar dicho proceso es común que se presenten diferentes dificultades, dado que hablar en público resulta difícil para la gran mayoría de estudiantes de una lengua. Según Díaz de Mendivil, “el miedo al hablar en público tiene unas causas que pudieron ser originadas por: la educación recibida, la falta de experiencia, o los propios prejuicios y pensamientos negativos”.

b) Operacionalización de variables:

Variables	Dimensión	Indicadores	Valoración de ítems
Vi: Role Play	<ul style="list-style-type: none"> • Técnica • Vida real • Compenetración en el proceso • Actitudes 	Enseñanza Didáctico Aprendizaje Auténtico Experiencia Concepto Complejidad Verdadera Acción Acepciones Ideas Sentimientos Monotonía Predicción	Cuantitativa de 10 puntos por respuesta bien contestada, cuyo parámetro de 0 a 100 puntos. (Anexo 5,6 y 7)

³ Boston College William A. Gamson (Simulated Society)

		Objeto social Actividad humana	
Vd: Expresión oral del inglés	<ul style="list-style-type: none"> • Efectividad • Habilidad • Pensamientos 	Eficacia Eficiencia Producción Capacidad Destreza Facilidad Actividades Creación de la mente Actividad del intelecto Abstracciones Imaginación	

Fuente: Elaborado por la investigadora

CAPÍTULO III

METODOLOGÍA Y TÉCNICAS DE INVESTIGACIÓN

3.1 Tipo de investigación.

La investigación desarrollada es de tipo básico, en los niveles descriptivo y explicativo; por cuanto trato de determinar el uso del Role Play para optimizar la expresión oral del inglés de los estudiantes de Educación Secundaria de la I E “Túpac Amaru”; Tápuc, Daniel Carrión - Pasco, 2018.

3.2 Métodos de investigación.

Para el desarrollo de la investigación se empleó predominantemente el método científico, experimental de campo, documental y bibliográfico (Kerlinger, F., 2001: 418-419). ⁽⁴⁾

- **Método científico:** Considerado con sus procedimientos de: planteo del problema de investigación, construcción de un modelo teórico, deducción de

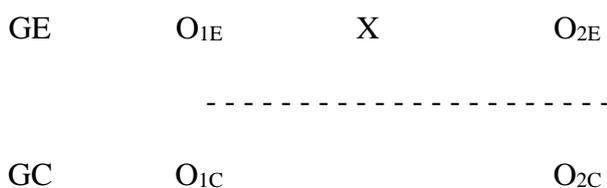
⁴ Kerlinger Fred, 1996; *Investigación del comportamiento*; Editorial McGraw-Hill Interamericana; México S.A.

secuencias particulares, prueba de hipótesis y conclusiones arribadas en la teoría.

- **Método experimental de campo:** Considerado a que nos conlleva a contrastar los resultados obtenidos en el uso del Role Play para para optimizar la expresión oral del inglés de los estudiantes seleccionados como muestra de estudio.
- **Método documental y bibliográfico:** Consistirá en tomar información para la construcción de los antecedentes de estudio, marco teórico y la estadística de las fuentes documentales de la secretaría de la institución, las mismas que servirán para revisar promedios de notas de los estudiantes en tratamiento.
- **Método estadístico:** Considerado con el fin de recopilar, organizar, codificar, tabular, presentar, analizar e interpretar los datos obtenidos en la muestra de estudio en su inicio, proceso y salida de la investigación.

3.3 Diseño de investigación.

La investigación toma el diseño cuasi experimental con pretest y posttest cuyo esquema es:



Dónde:

- O_{1E} y O_{1C} : Aplicación de un pretest.
- O_{2E} y O_{2C} : Es la aplicación del posttest.
- X : Es la variable independiente.
- : El Espacio en blanco significa que el grupo trabajará en forma rutinaria.
- GE : Grupo experimental.

GC : Grupo control.

----- : Los segmentos en línea indican que los grupos serán intactos, es decir los estudiantes de la carrera tal como se encuentran.

3.4 Población y muestra.

La población estuvo conformada por 95 estudiantes de educación secundaria matriculados en el periodo académico 2018 de ambos géneros; de la I E “Túpac Amaru”; Túpac, Daniel Carrión - Pasco.

Tabla N° 1			
Población de estudio			
Años de estudio	Sección	Población	%
Primero	A = 9	20	21
	B = 11		
Segundo	A = 14	26	27
	B = 12		
Tercero	A = 10	21	22
	B = 11		
Cuarto	U	13	14
Quinto	U	15	16
Total		95	100,0

Fuente: secretaria de la Institución educativa, matricula 2018.

Muestra:

La muestra de estudio es de tipo no probabilístico intencional como grupo experimental 14 estudiantes del 2do año sección “A”; grupo control 20 estudiantes del 1er año secciones “A” y “B” de educación secundaria, así:

Tabla N° 2			
Población muestral en grupos			
Grupos	Años de estudio	Estudiantes	Porcentaje
Experimental GE.	Segundo “A” de educación secundaria	14	41
Control GC.	Primero “A” y “B” de educación secundaria	20	59
Total		34	100

Fuente: Elaborado por la investigadora.

La muestra es conformada por 34 estudiantes, que viene a ser el 35,79% de la población total; el cual, como dice Zelltiz y otros (⁵), “cumple con los requisitos mínimos del tamaño de muestra (10%) en el caso de una muestra no probabilística”.

3.5 Técnicas e instrumentos de recolección de datos.

3.5.1. Descripción de las técnicas e instrumentos

Fichaje: fichas bibliográficas, de citas, de resumen, de lectura.

Observación Directa: Sesión de clases, según cronograma.

Aplicación de pruebas: cuestionario pre y post test, según el uso del Role Play.

Notas de campo: anecdotario

El instrumento, comprende secciones que contiene ítems con criterios educativos, reacciones del usuario, acciones motoras y situaciones prácticas

3.5.2. Recolección de datos

Se realizó a través de:

- **Documental:** para la elaboración y ampliación de los antecedentes de la investigación, para la elaboración del marco teórico y conceptual referente a la investigación.
- **Codificación:** codificar los datos de los estudiantes. Así mismo codificar el pre y post test a aplicarse.
- **Tabulación:** para tabular los datos que se obtendrán durante el inicio, proceso y culminación de la investigación.

⁵ Zelltiz Claire y otros; Métodos de investigación en las relaciones sociales; Ediciones Rialp; Madrid, 1980. P.188.

3.6 Técnicas de procesamiento y análisis de datos.

3.1.1. Procesamiento manual

Se utilizó para encontrar información sobre investigación científica para los antecedentes, marco teórico y las técnicas estadísticas para la construcción de los resultados.

3.1.2. Procesamiento electrónico

Computadora, USB., Impresora, Scanner y otros medios magnéticos; con el manejo del SPSS.23 para presentar el análisis de datos y los resultados.

3.7 Tratamiento Estadístico.

La estadística descriptiva y la inferencial con la manipulación de datos obtenidos para presentar los resultados y llegar a las conclusiones y sugerencias de la investigación para toda la población a partir del estudio de una muestra, y el grado de fiabilidad o significación de los resultados obtenidos.

Para la comprobación de hipótesis se utilizó métodos de la estadística inferencial, Para mayor precisión y exactitud de los resultados se utilizó los programas computarizados Microsoft Excel y el SPSS 23.

3.8 Selección, validación y confiabilidad de los instrumentos de investigación.

Secuencia lógica del proceso de los instrumentos:

Evaluación de los instrumentos: métodos apropiados

Validación del instrumento: por medio de expertos

Redacción final del instrumento

Establecer las coordinaciones para la aplicación de los instrumentos.

La validez y el nivel de confiabilidad del instrumento puede obtenerse valores entre 0 y 1, a medida que se más elevado el valor computado, el ítem tendrá una mayor validez de contenido. El resultado puede evaluarse estadísticamente tabulado por

Aiken. Es precisamente esta posibilidad de evaluar su significación estadística lo que hace a este coeficiente uno de los más apropiados para estudiar este tipo de validez. (6)

Determinando *la validez y el nivel de confiabilidad* del instrumento por medio de Coeficiente de Alfa de Crombach (α), utilizando el SPSS. 23, en una muestra piloto de 8 integrantes, según formula:

$$\alpha = \frac{K}{k-1} \left[1 - \frac{\sum V_i}{V_p} \right]$$

α : coeficiente Alfa de Cronbach

K: número de ítems en la prueba (20)

V_i : varianza de cada ítem

V_p : varianza de la prueba

Resumen del cálculo de la varianza del instrumento en muestra piloto, con SPSS.23													
		Item1	Item2	Item3	Item4	Item5	Item6	.....	Item18	Item19	Item20	Suma
N	Válido	8	8	8	8	8	8	.....	8	8	8	8
	Perdidos	0	0	0	0	0	0	.....	0	0	0	0
V_i		6.554	6.125	7.554	4.500	7.143	4.571	4.268	6.411	3.429	7.143	57.696	186.125

Se obtiene que $\alpha = 0,76$; y

Para la interpretación del coeficiente

ESCALA	CATEGORÍA
$\alpha = 1$	Confiabilidad perfecta
$0,90 \leq \alpha \leq 0,99$	Confiabilidad muy alta
$0,70 \leq \alpha \leq 0,89$	Confiabilidad alta
$0,60 \leq \alpha \leq 0,69$	Confiabilidad aceptable
$0,40 \leq \alpha \leq 0,59$	Confiabilidad moderada
$0,30 \leq \alpha \leq 0,39$	Confiabilidad baja
$0,10 \leq \alpha \leq 0,29$	Confiabilidad muy baja
$0,01 \leq \alpha \leq 0,09$	Confiabilidad despreciable
$\alpha = 0$	Confiabilidad nula

⁶ Gamarra A, Guillermo y otros; Estadística e Investigación con Aplicaciones de SPSS. Segunda Edición: abril 2015; Editorial San Marcos; Lima. P.309.

3.9 Orientación ética

Interpretando el valor teórico: Ninguna investigación se agota en sí misma, sino que da pie a nuevas investigaciones. Es así que, en un mundo cada vez más globalizado y altamente competitivo, las personas deben tener y mantener un alto nivel de competitividad. En este sentido, se busca investigar sobre el uso de técnicas activas que aporten al logro de aprendizajes significativos de un idioma inglés, diferente a la lengua materna.

Es así que, el aprendizaje del idioma inglés es importante para una mejor comunicación en todos los campos donde las personas se desenvuelven, para una mejor comprensión del mundo a través de un idioma y perspectiva diferente, así como también para un adecuado intercambio cultural, social y laboral, considerando que el inglés se enseña en nuestro país, desde la educación básica regular hasta llegar a la educación superior y otros. Del mismo modo, permitirá reflexionar acerca de los fundamentos teóricos de la técnica del role play como práctica activa docente en el desarrollo de las clases de inglés en los estudiantes de la muestra.

Visualizando el valor práctico: En base al presente estudio de investigación se podrá fortalecer las capacidades del idioma inglés. Asimismo, permitirá conocer el nivel de uso de la técnica del role play y su aplicación en sus tres dimensiones motivación, dramatización y debate. La presente investigación suministrará información para fortalecer, modificar y mejorar el uso de la técnica del role play en el desarrollo de las clases, permitirá recopilar y ordenar los criterios de la acción docente respecto al uso de la técnica, asimismo, adquiere singular importancia en la enseñanza aprendizaje del idioma inglés en la mejora de la calidad educativa.

Con el valor metodológico: La presente investigación aportará información real y contextualizada sobre el nivel de uso de la técnica del role play en la enseñanza de inglés en estudiantes en tratamiento. Asimismo, será relevante ya que los resultados de la investigación servirán para nuevas investigaciones que ayudarán a tomar decisiones a nivel de gestión educativa y brindar capacitación a los docentes de inglés los cuales ayudarán a mejorar el trabajo docente en aula, y de esa manera lograr en los estudiantes las competencias lingüísticas en el idioma inglés, objetivo que persigo como investigación y profesora de aula.

CAPÍTULO IV

RESULTADOS Y DISCUSIÓN

4.1 Descripción del trabajo de campo.

En las siguientes tablas y gráficos que a continuación se muestran reflejan los resultados obtenidos antes y después del trabajo de investigación “El Role Play para optimizar la expresión oral del inglés en los estudiantes de Educación Secundaria de la I E “Túpac Amaru”; Tápuç, Daniel Carrión - Pasco, 2018”; con su técnica, vida real, compenetración en el proceso y actitudes complementado con la efectividad, habilidad y pensamiento para su aplicación en los estudiantes, debiendo diferenciarlos en unas características la forma y el fondo que estimulan la expresión oral y generar situaciones prácticas optimizando esta acción.

Con estas consideraciones, es necesario recordar en este acápite los siguientes procedimientos:

- Los resúmenes en tablas y gráficos estadísticos dan una mayor visualización de cada uno de ellos (la observación, pre y post test), se analizan estos resultados y su interpretación a través de la estadística descriptiva, siendo el parámetro de

medición en esta de 0 a 100 puntos, respectivamente; la misma que oriento la explicación de los objetivos programados en la investigación.

- La confiabilidad y validación de los instrumentos de investigación se aplicó la fórmula Alfa – Cronbach ayudado por Pagano ⁽⁷⁾, y el software estadístico SPSS versión 23.0 en español, con la misma se precisó el cumplimiento de la problemática planteada.
- Para establecer las inferencias estadísticas y la contrastación de hipótesis, se eligió un nivel de significación de 99% ($\alpha = 0.01$) por tratarse de una investigación social. Y para la comprobación de los mismos se aplicó la prueba Z, ya que nuestra muestra de estudio supera a más de 30 estudiantes.

4.2 Presentación, análisis e interpretación de resultados.

4.2.1. Presentación de resultados del pre test: Según la aplicación del anexo N°

5, se arriba al siguiente consolidado:

Tabla No. 3				
Pre test grupo experimental				
Frecuencias	f_i	F_i	h_i%	H_i%
Puntos				
00 - 20	8	8	57,1	57,1
20 - 40	4	12	28,6	85,7
40 - 60	2	14	14,3	100,0
Total	14		100,0	

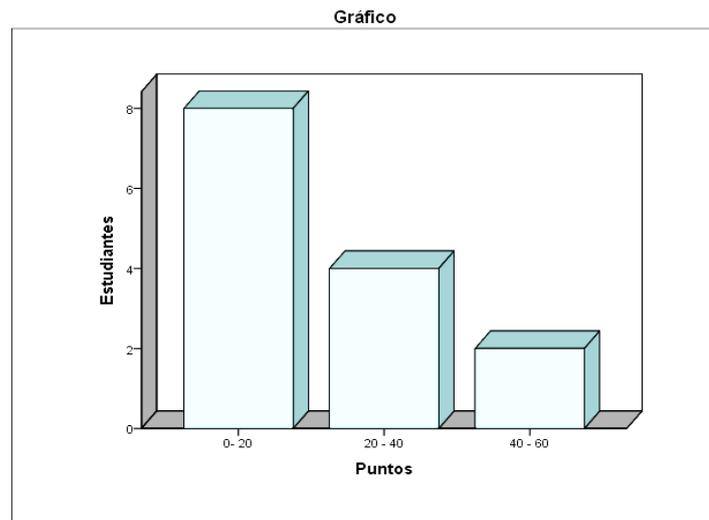
Fuente: resumen de la aplicación del anexo N° 5, elaborado por la investigadora.

Tabla No. 4	
Resumen de las medidas pre test	
Grupo experimental	14

⁽⁷⁾ Pagano R, Robert ; Estadística Elemental para las Ciencias del Comportamiento”. Editores Thomson. México, 2002.

Media	24,29
Mediana	15,00
Moda	15
Desviación estándar	12,839
Varianza	164,835
Coefficiente de variación	0,528
Rango	35
Mínimo	15
Máximo	50

Fuente: resumen de los estadígrafos del pre test en el grupo experimental, elaborado por la investigadora.



Interpretación: De las tablas y gráfico precedente, observamos que aplicado la prueba (pre test) por medio de secuencia programada, se percibe en el grupo experimental, límites entre 0 a 60 puntos de los 100; un 57,1% de los participantes tienen puntaje entre 00 a 20 puntos, de la misma forma se observa la media aritmética ($\bar{X} = 24,29$); varianza ($V=164,835$); desviación estándar ($S=12,839$); moda ($M_o=15$) y el coeficiente de variación ($C_v=0,528$) como lo observamos en resumen de las medidas pre test, son medidas encontradas con la estadística descriptiva; datos con tendencia superior al 50% según coeficiente de variación siendo necesario un tratamiento para el uso del Role Play y optimizar la expresión oral del inglés.

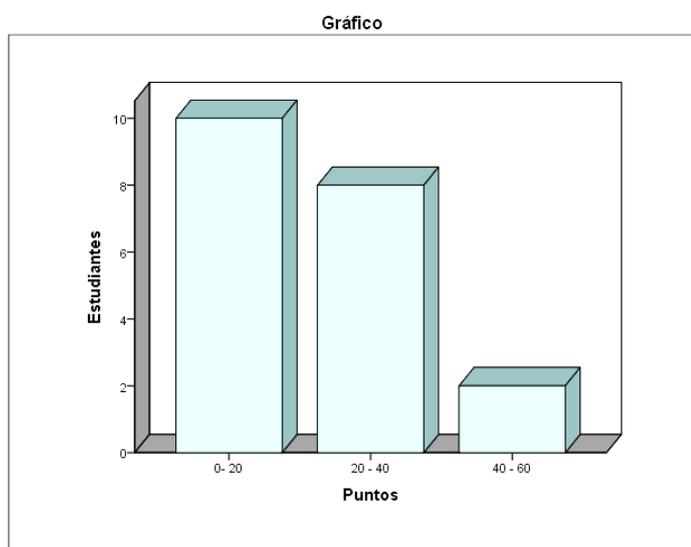
Tabla No. 5
Pre test grupo control

Frecuencias Puntos	f_i	F_i	h_i%	H_i%
0- 20	10	10	50,0	50,0
20 - 40	8	18	40,0	90,0
40 - 60	2	2	10,0	100,0
Total	20		100,0	

Fuente: resumen de la aplicación del anexo N° 5, elaborado por la investigadora.

Tabla No. 6 Resumen de las medidas pre test	
Grupo control	20
Media	24,50
Mediana	22,50
Moda	15
Desviación estándar	11,344
Varianza	128,684
Coefficiente de variación	0,463
Rango	35
Mínimo	15
Máximo	50

Fuente: resumen de los estadígrafos del pre test en el grupo control, elaborado por la investigadora.



Interpretación: A comparación de las tablas N° 3 y N° 4 sus gráficos en las tablas N° 5 y N° 6 con sus gráficos observamos datos diferenciados con tendencia mayoritario en el parámetro 0 a 20 puntos con 10 integrantes con estos parámetros se afirma que es recomendable tratamiento exhaustivo para esta proceso como lo indica el coeficiente de variación 0,463.

4.2.2. Cronograma de actividades: se realiza en cada grupo en forma independiente la temática programada en el anexo N° 7, su cumplimiento es:

Tabla No. 7 Cronograma 2018		
<i>ACTIVIDAD</i>	<i>EXPERIMENTAL</i>	<i>CONTROL</i>
<i>Aplicación del pre test</i>	<i>13 abril</i>	
<i>Uno: LOW</i>	<i>19 de abril</i>	<i>20 de abril</i>
<i>Dos: FAIR</i>	<i>26 de abril</i>	<i>27 de abril</i>
<i>Tres: GOOD</i>	<i>3 de mayo</i>	<i>4 de mayo</i>
<i>Cuatro: VERY GOOD</i>	<i>10 de mayo</i>	<i>11 de mayo</i>
<i>Cinco: EXCELLENT</i>	<i>24 de mayo</i>	<i>25 de mayo</i>
<i>autoevaluación</i>	<i>7 de junio</i>	<i>8 de junio</i>
<i>Aplicación de pos test</i>	<i>29 de junio</i>	

Fuente: cronograma, elaborado por la investigadora.

4.2.3. Presentación de resultados del post test: Luego del cumplimiento del anexo N° 7 con: variables, registro y codificación; por medio de las fases y enfoques constructivista para optimizar la expresión oral del inglés en los estudiantes programados en forma verbal; luego se aplicó el anexo N° 6 llegando al siguiente consolidado:

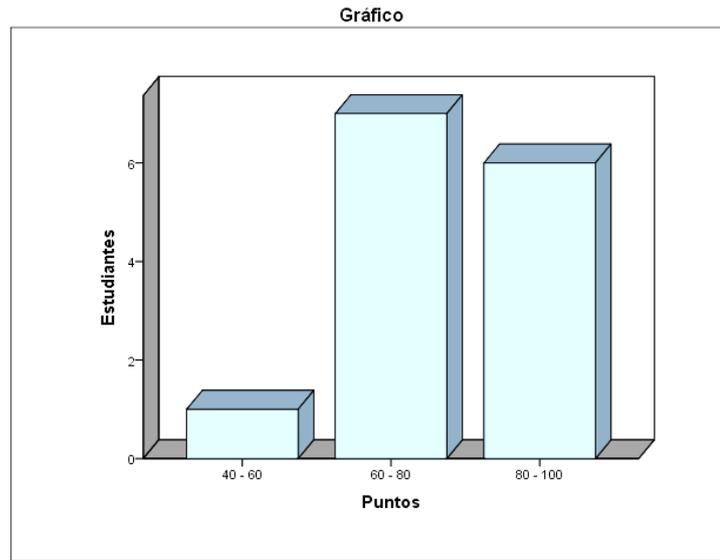
Tabla No. 8 Pos test grupo experimental				
Frecuencias	f_i	F_i	h_i%	H_i%
Puntos				
40 - 60	1	5,0	7,1	7,1
60 - 80	7	35,0	50,0	57,1
80 - 100	6	30,0	42,9	100,0
Total	14	70,0	100,0	

Fuente: resumen de la aplicación del anexo N° 6, elaborado por la investigadora.

Tabla No. 9 Resumen de las medidas pos test	
Grupo experimental	14
Media	77,14
Mediana	70,00

Moda	70
Desviación estándar	12,666
Varianza	160,440
Coefficiente de variación	0,164
Rango	40
Mínimo	50
Máximo	90

Fuente: resumen de los estadígrafos del pos test en el grupo experimental, elaborado por la investigadora



Interpretación: Con respecto a la aplicación del (anexo N° 6) post test al grupo experimental observamos un recorrido de 50 a 90 puntos de los 100 programados, además se tiene la mediana 70,00 puntos indicándonos que existe un ascenso con este trabajo a base de fases y enfoque constructivista para optimizar la expresión oral del inglés y la moda de 70 puntos, como también se percibe la media aritmética (\bar{X}), varianza (V), desviación estándar (S) y coeficiente de variación (C_v), con sus datos respectivos, indicándonos los incrementos de medidas a comparación del pre test tabla N° 3, originándose con pertinencia en afirmar que el Role play es técnica y determinante el uso del Role Play para optimizar la expresión oral del inglés en los estudiantes en estudio.

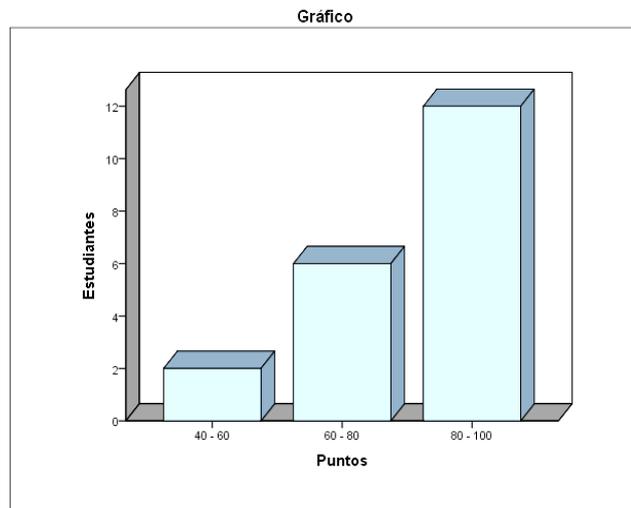
Tabla No. 10
Pos test grupo control

Frecuencias Puntos	f _i	F _i	h _i %	H _i %
40 - 60	2	10,0	10,0	10,0
60 - 80	6	30,0	30,0	40,0
80 - 100	12	60,0	60,0	100,0
Total	20	100,0	100,0	

Fuente: resumen de la aplicación del anexo N° 6, elaborado por la investigadora.

Tabla No. 11 Resumen de las medidas pos test	
Grupo control	20
Media	80,00
Mediana	90,00
Moda	90
Desviación estándar	13,765
Varianza	189,474
Coficiente de variación	0,172
Rango	40
Mínimo	50
Máximo	90

Fuente: resumen de los estadígrafos del pos test en el grupo control, elaborado por la investigadora.



Interpretación: A comparación de la tabla N° 4, los datos en este apartado son diferentes; con estos se afirman que el uso del Role Play por medio de sus: fases y enfoque constructivista es pertinente para optimizar la expresión oral del inglés en los estudiantes en tratamiento como es corroborado en el cumplimiento de la tabla N° 7.

4.2.4. Visualización de los estadígrafos:

Tabla No. 12				
Medidas comparativas de los grupos en el pre test				
Medidas Grupos	\bar{x}	V	S	Cv
Grupo experimental	24,29	164,835	12,839	0,528
Grupo Control	24,50	128,684	11,344	0,463
<i>Diferencias</i>	+0,21	-36,151	-1,495	-0,065

Fuente: cuadro comparativo diferenciada con tendencia GE a GC, elaborado por la investigadora.

- El promedio media general es $\bar{x} = 24,29$ del grupo experimental, el cual representa un nivel inferior al grupo de control en 0,21.
- En las demás medidas encontradas se observa que existe las diferencias en los grupos de estudio con tendencia negativa con respecto al grupo control.
- Estos considerandos indican que la negatividad hacia el grupo de control requiere un tratamiento y esto se realizó con la aplicación del anexo N° 7.

Tabla No. 13				
Medidas comparativas de los grupos en el pos test				
MEDIDAS GRUPOS	\bar{x}	V	S	Cv
Grupo experimental	77,14	160,440	12,666	0,164
Grupo Control	80,00	189,474	13,765	0,172
<i>Diferencias</i>	+2,86	+29,034	+1,099	+0,008

Fuente: cuadro comparativo diferenciada con tendencia GE a GC, elaborado por la investigadora.

El promedio media general es $\bar{x} = 77,14$ del grupo experimental, siendo esta menor al grupo de control en 2,86; con una tendencia positiva al grupo control; el cual se demuestra el uso del Role Play optimiza la expresión oral del inglés en los estudiantes de Educación Secundaria de la I E “Túpac Amaru”; Tápuç, Daniel

Carrión - Pasco, 2018; siendo estas las adecuadas; porque según tabla N° 4 con tendencia diferenciada a tabla N° 9.

Tabla No. 14			
Comparación generalizada de medias en grupos			
Instrumento	<i>Pre test</i>	<i>Post test</i>	<i>Diferencias</i>
Grupos			
Grupo experimental	24,29	77,14	50,715
Grupo Control	24,50	80,00	52,25
<i>Diferencias</i>	<i>+0,21</i>	<i>+2,86</i>	<i>+1,535</i>

Fuente: cuadro diferenciada de medias, elaborado por la investigadora.

Por otra parte en las medias de los grupos y sus diferencias nos inducen a precisar que el efecto de las fases del Role Play optimizan la expresión oral del inglés y son determinantes el uso del Role Play para optimizar la expresión oral del inglés en los estudiantes en estudio.

4.3 Prueba de hipótesis.

Para la comprobación de la hipótesis se aplicó la prueba Z, con un nivel de significación de 0,01 ó 99% de confiabilidad ($\alpha = 0,01_{2 \text{ colas}}$), para la cual planteamos la hipótesis estadística:

Primero:

H₀: El uso del Role Play por medio de sus: fases y enfoque constructivista no es pertinente para optimizar la expresión oral del inglés en los estudiantes de Educación Secundaria de la I E “Túpac Amaru”; Tápuc, Daniel Carrión - Pasco, 2018.

$$\mu_1 = \mu_2 ; \text{Medias aritméticas de los grupos en estudio}$$

H₁: El uso del Role Play por medio de sus: fases y enfoque constructivista es pertinente para optimizar la expresión oral del inglés en los estudiantes de Educación Secundaria de la I E “Túpac Amaru”; Tápuc, Daniel Carrión - Pasco, 2018.

$$\mu_1 \neq \mu_2$$

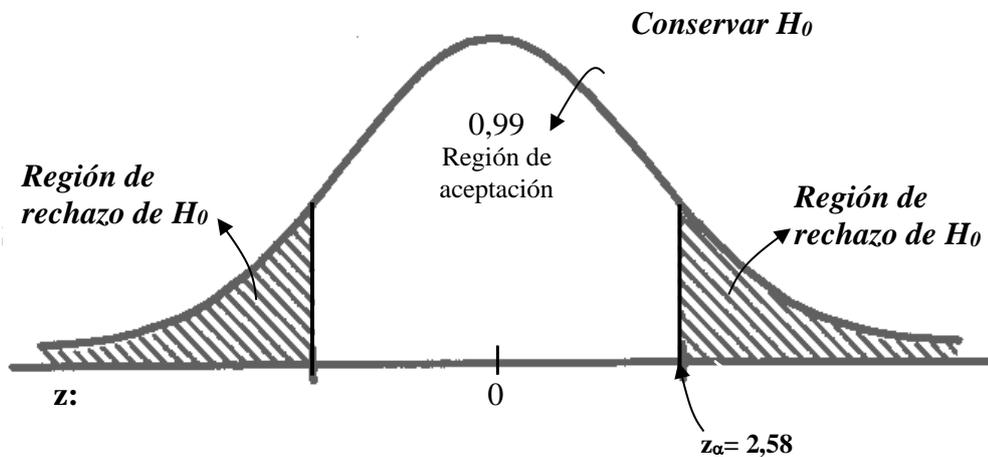
Para este caso están seleccionados los grupos experimental y control, determinando las medias aritméticas de cada uno de ellos, como se observa en la siguiente tabla:

Tabla No. 15			
Comparación generalizada de medias en grupos			
Instrumento Grupos	<i>Pre test</i>	<i>Post test</i>	<i>Media acumulada</i>
Grupo experimental	24,29	77,14	50,715
Grupo Control	24,50	80,00	52,25
<i>Media generalizada</i>	24,40	78,57	51,49

Fuente: cuadro diferenciada de medias comparadas, elaborado por la investigadora.

Segundo:

Al elegir el nivel de significancia de $\alpha = 0,01_{2 \text{ colas}}$ ó 1% dos colas o bilateral, esto quiere decir que observamos una probabilidad de 0,01 ó 1% de rechazar la hipótesis nula H_0 y una región de aceptación al 0,99; y la respectiva curva.



Tercero:

Luego por fórmula se halla Z_0 ; trabajo que se realiza por ser una investigación con grupos: experimental y control, así:

$$\bar{x}_1 + \bar{x}_2$$

$$Z_0 = \frac{\bar{x}_1 - \bar{x}_2}{\sqrt{(V_1/n_1 + V_2/n_2)^{1/2}}}$$

Dónde:

Z₀: valor del modelo estadístico

\bar{x}_1 : media del grupo experimental

\bar{x}_2 : media del grupo control

V₁: varianza media del grupo experimental

V₂: varianza media del grupo control

n₁: grupo experimental

n₂: grupo control

Tabla No. 16			
Medidas de las varianzas en los grupos de estudio			
MEDIDAS	<i>Varianza Pre test</i>	<i>Varianza Post test</i>	<i>Media varianza acumulada</i>
Grupo experimental	164,835	160,440	162,638
Grupo Control	128,684	189,474	159,079
<i>Media</i>	<i>146,760</i>	<i>174,957</i>	<i>160,859</i>

En la fórmula y con los datos se obtiene el valor de Z₀, así:

Z₀: ¿?

Datos estadísticos:

\bar{x}_1 : 50,715

\bar{x}_2 : 52,25

V₁: 162,638

V₂: 159,079

n₁: 14

n₂: 20

Reemplazando en la fórmula se tiene:

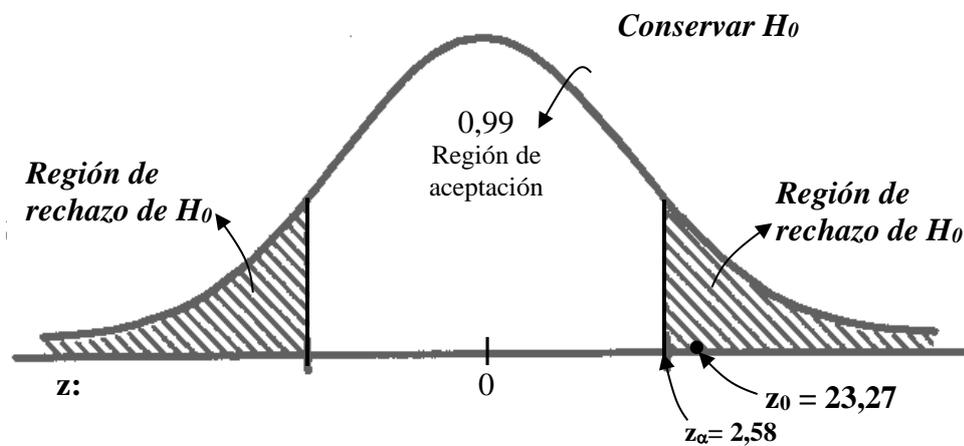
$$Z_0 = \frac{50,715 + 52,25}{(162,638/14 + 159,079/20)^{1/2}}$$

$$Z_0 = \frac{102,965}{(19,571)^{1/2}}$$

$$Z_0 = \frac{102,965}{4,424}$$

Entonces:

$$Z_0 = 23,27$$



Cuarto:

Tomando la decisión, $Z_0 = 23,27$ se encuentra en la región de rechazo, por lo tanto se rechaza la H_0 : El uso del Role Play por medio de sus: fases y enfoque constructivista no es pertinente para optimizar la expresión oral del inglés en los estudiantes de Educación Secundaria de la I E "Túpac Amaru"; Tápuc, Daniel

Carrión - Pasco, 2018; y se acepta la hipótesis alterna, es decir: H_1 : El uso del Role Play por medio de sus: fases y enfoque constructivista es pertinente para optimizar la expresión oral del inglés en los estudiantes de Educación Secundaria de la I E “Túpac Amaru”; Tápuc, Daniel Carrión - Pasco, 2018; porque Z_0 mayor que Z_α , es decir 23,27 es mayor 2,58 y está en la región de rechazo; además \bar{X}_1 es menor que \bar{X}_2 , en términos numéricos se puede mencionar que 50,715 es menor que 52,25; por estos considerandos se rechaza la H_0 y queda confirmada y válida la H_1 , es corroborado por las tablas N° 14 y 15 respectivamente.

Con respecto al coeficiente de variación de los grupos observados en el pos test; el C_{Ve} es 0,164 y C_{Vc} , es 0,172; según tabla N° 13, siendo la tendencia a cero a comparación del pre test tabla N° 12.

Entonces con ello se demuestra que: El uso del Role Play por medio de sus: fases y enfoque constructivista es pertinente para optimizar la expresión oral del inglés en los estudiantes de Educación Secundaria de la I E “Túpac Amaru”; Tápuc, Daniel Carrión - Pasco, 2018., corroborado según *primero del 4.3.* comparación generalizada de medidas de medias en grupos, siendo menor en el grupo experimental en su media aritmética. Además se observa en la media generalizada el pos test 78,57 mayor que el pre test 24,40, siendo la consistente la hipótesis general y específicas planteadas.

4.4 Discusión de resultados.

Sobre la base de los resultados según 4.3 y el objetivo general: Precisar el uso del Role Play para optimizar la expresión oral del inglés en los estudiantes de Educación Secundaria de la I E “Túpac Amaru”; Tápuc, Daniel Carrión - Pasco, 2018. se observa en la media generalizada del pos test 78,57 mayor que 24,40 del

pre test, siendo la consistencia clara que el uso del Role Play por medio de sus fases y enfoque constructivista es pertinente para optimizar la expresión oral del inglés en los estudiantes de Educación Secundaria de la I E “Túpac Amaru”; Tápuc, Daniel Carrión - Pasco, 2018; además, cumple que las fases del Role Play son: motivación, dramatización y debate que optimizan la expresión oral del inglés en los estudiantes en tratamiento, visualizado en **segundo del 4.3** de este acápite con las medidas comparadas y cumpliendo la práctica del Role Play como técnica, y su enfoque constructivista que son determinantes para optimizar la expresión oral del inglés en los estudiantes en estudio con los argumentos **tercero y cuarto del 4.3**. El cumplimiento de la demostración hipotética a través del 4.2.4 con sus respectivas tablas con las medidas comparadas y tendencia a cero por ello se expresa que el uso del Role Play por medio de sus: fases y enfoque constructivista es pertinente para optimizar la expresión oral del inglés en los estudiantes de Educación Secundaria de la I E “Túpac Amaru”; Tápuc, Daniel Carrión - Pasco, 2018.

CONCLUSIONES

1. De acuerdo a **4.3. Prueba de hipótesis, primero**, se concluye que la media generalizada en el grupo experimental; es menor al grupo control ($50,715 \geq 52,25$), entonces el uso del Role Play por medio de sus: fases y enfoque constructivista es pertinente para optimizar la expresión oral del inglés en los estudiantes de Educación Secundaria de la I E “Túpac Amaru”; Tápuc, Daniel Carrión - Pasco, 2018.
2. Al elegir el nivel de significancia de $\alpha = 0,01_{2 \text{ colas}}$ ó 1% dos colas o bilateral, observamos una probabilidad de 0,01 ó 1% de rechazar la hipótesis nula H_0 y una región de aceptación al 0,99 la H_1 ; por la decisión y cálculo de $Z_0 = 23,27$ se encuentra en la región de rechazo, $Z_0 \geq Z_{\alpha}$, es decir $23,27 \geq 2,58$, quedando demostrado la hipótesis general y específica programada en la investigación.
3. Con respecto a los coeficiente de variación diferenciadas en el pos test; el $C_{Ve} = 0,164$ y $C_{Ve} = 0,172$; según tabla N° 13, siendo la tendencia a cero del grupo experimental en salida, entonces las fases del Role Play son: motivación, dramatización y debate para optimizar la expresión oral del inglés en los estudiantes en tratamiento.

RECOMENDACIONES

1. Continuar los criterios programados y sugeridos para elaborar una abstracción al conducir el aprendizaje por medio del Role Play y optimizar la expresión oral del inglés en los estudiantes de Educación Secundaria de la I E “Túpac Amaru”; Tápuc, Daniel Carrión - Pasco, 2018, luego de esta experiencia compartir a otras instituciones.
2. Como entidad educativa se debe contar con el Role Play para optimizar la expresión oral del inglés.
3. Se deben organizar cursos – talleres sobre el uso del Role Play entendiendo el marco teórico y situaciones prácticas para la expresión oral.

BIBLIOGRAFÍA

- ANTEZANA, Silvia; OWAKI, Haruko (2009) “*Método Antezana-Owaki para el desarrollo de la expresión oral del inglés en estudiantes del 4° de secundaria, I.E. Remanente de Dios*”, Iquitos – Perú.
- ÁVILA, R (1990). *Introducción a la Investigación*. Lima: Ediciones CONCYTEC.
- BROWN, G. y YULE, G. (1983) “*Teaching the spoken language*”. Cambridge: Cambridge University Press.
- CABERO ALMENARA, Julio (2004) *Nuevas Tecnologías Aplicadas a la Educación*. Editorial síntesis S. A. Madrid España.
- CARRASCO D. Sergio, 2015; *Metodología de la Investigación Científica*, octava reimpresión, junio 2015, editorial San Marcos, Lima Perú.
- CENICH, G. Y SANTOS G. (2005). *Propuesta de aprendizaje basado en proyectos y trabajo colaborativo: experiencia de un curso en línea*. Recuperado de: <http://redie.uabc.mx/vol7no2/contenido-cenich.html>. Facultad de Ciencias Exactas de la Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires
- CHAPMAN Richard. 2005. *New KET Practice Test*, editorial ELI s.r.l.
- G. P. BOX, GEORG, HUNTER, W. y Otros. (1989). *Estadística para investigadores*. Barcelona: Editorial Revesté S.A.
- GALVIN, K. (1988) “*Listening by doing: Developing effective listening skills*”. Lincolnwood, Ill.: National Textbook Company.
- GAMARRA ASTUHUAMAN, Guillermo y otros. (2015). *Estadística e Investigación con aplicaciones de SPSS*. Cerro de Pasco, Perú; Editorial San Marcos.

GARCÍA VALCARCEL, 2004; Ana. *Tecnología Educativa*. España. Editorial la Muralla. S.A.

GARDNER, M. (1996). *Los acertijos de Sam Loyd*. Madrid: Zugarto Ediciones.

HARMER, J. (2007) “*The practice of English language teaching*”, Fourth Edition, Inglaterra: Pearson Education Limited.

HERNÁNDEZ, FERNÁNDEZ C. y BAPTISTA P. (2006). *Metodología de la Investigación*. Cuarta Edición México: McGraw-Hill / Interamericana Editores S. A. de C. V.

JOHNSON, David and Frank JOHNSON (1997) “Joining together: group theory and group skills” Needham Heights, MA: Allyn & Bacon.

KERLINGER Fred, 1996; *Investigación del comportamiento*; Editorial McGraw-Hill Interamericana; México S.A. de C.V. p.3.

PAGANO, R (1999). *Estadística Elemental para las Ciencias del Comportamiento*. México Editores Thomson.

RAMIREZ MARTINEZ, Jesús. 2002. *La expresión Oral*. Editorial Contextos Educativos.

SLAVIN, R. (1992) “Aprendizaje cooperativo”, en C. Rogers y P. Kutnick (Eds.). Barcelona Paidós.

TAFUR PORTILLA Raúl. 1995. *La Tesis Universitaria*. Editorial Mantaro; marzo-1995.

TENCH, Paul (1990) “Pronunciation skills”. La Habana. Edición Revolucionaria, 124 y 24 p.

Documentos:

- ✓ Ministerio de Educación. Nuestra Riqueza Chile, junio del 2003. departamento de estudios y estadísticas.

- ✓ Novak, J.; D. Gowin. 1988. Aprendiendo a Aprender. Martínez Roca S.A. Barcelona.
- ✓ Ministerio de Educación Diseño Curricular Nacional de Educación Básica Regular 2015 – Área Idioma Extranjero – Inglés nivel secundaria, Pág. 46 - 47. Editorial Lima - Perú.
- ✓ Nataly Rosario Perez Salazar. 2014. Influencia del uso de la plataforma educaplay en el desarrollo de las capacidades de comprensión y producción de textos en el área de inglés en alumnos de 1er. año de secundaria de una institución educativa particular de Lima.
- ✓ Aguirre Santi Jhonny y Palacios Ocles Diego. 2012. Estudio del auto aprendizaje en el desarrollo de la expresión oral del inglés en los terceros años de bachillerato de los colegios de la cuenca del río Mira.

Revistas:

- ✓ Amaros, C; M. Llorens, 1986. Los Procedimientos. Revista N°139 “Cuadernos de Pedagogía”. Edit. Fontalba . Barcelona.
- ✓ Chiroque, S. 1989. La Diversidad Curricular. Jornada Pedagógica N°5. Lima.
- ✓ Educa, 1996. Integrándonos N°12. Edic. Educa Lima.
- ✓ Gonzales M. Raúl. 1991. La Sistematización de Experiencias una Aproximación Metodológica. Tarea N° 26.
- ✓ Ministerio de Educación. Unidad de Medición de la Calidad Educativa. (boletín varios) 2002 a 2003.

Páginas web:

- ✓ es.wikipedia.org/wiki/idioma.
- ✓ thales.cica.es/rd/Recursos/rd97/Otros/SISTNUM.html-
- ✓ www.scm.org.co/Articus/

- ✓ http://www.robertexto.com/archivo9/compet_comunic1.htm.
- ✓ <http://www.cambridgeenglish.org/exams/>
- ✓ <http://www.cambridgeenglish.org/>
- ✓ <http://www.cambridgeinstitute.net/es/tests-de-nivel-espanol/test-nivel-ingles/nivel-ingles-test-espanol>
- ✓ http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/cvc_mer.pdf

ANEXOS

ANEXO No. 1

UNIVERSIDAD NACIONAL DANIEL ALCIDES CARRIÓN
 FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
 ESCUELA DE FORMACIÓN PROFESIONAL DE EDUCACIÓN SECUNDARIA
 Programa de Lenguas Extranjeras: Inglés y Francés



Matriz de consistencia

Título	Problemas	Objetivos	Hipótesis	Variables e indicadores	Tipo de investigación	Población y muestra	Técnicas e instrumentos
El Role Play para optimizar la expresión oral del inglés en los estudiantes de Educación Secundaria de la I E “Túpac Amaru”; Tápu, Daniel Carrión - Pasco, 2018.	<p>General: ¿Cómo es el uso del Role Play para optimizar la expresión oral del inglés en los estudiantes de Educación Secundaria de la I E “Túpac Amaru”; Tápu, Daniel Carrión - Pasco, 2018?</p> <p>Específicos: ¿Cuáles son las fases del Role Play para optimizar la expresión oral del inglés en los estudiantes en tratamiento?</p> <p>¿Por qué el uso del Role Play son determinantes para optimizar la expresión oral del inglés en los estudiantes en estudio?</p>	<p>General: Precisar el uso del Role Play para optimizar la expresión oral del inglés en los estudiantes de Educación Secundaria de la I E “Túpac Amaru”; Tápu, Daniel Carrión - Pasco, 2018.</p> <p>Específicos: Determinar las fases del Role Play para optimizar la expresión oral del inglés en los estudiantes en tratamiento.</p> <p>Describir que son determinantes el uso del Role Play para optimizar la expresión oral del inglés en los estudiantes en estudio.</p>	<p>General: El uso del Role Play por medio de sus: fases y enfoque constructivista es pertinente para optimizar la expresión oral del inglés en los estudiantes de Educación Secundaria de la I E “Túpac Amaru”; Tápu, Daniel Carrión - Pasco, 2018.</p> <p>Específicos: Las fases del Role Play son: motivación, dramatización y debate para optimizar la expresión oral del inglés en los estudiantes en tratamiento.</p> <p>Si la práctica del Role Play como técnica, y su enfoque constructivista son determinantes para optimizar la expresión oral del inglés en los estudiantes en estudio.</p>	<p>$V_i = V_1$ Role Play Dimensión:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Técnica • Vida real • Compenetración en el proceso • Actitudes <p>$V_d = V_2$ Expresión oral del ingles Dimensión:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Efectividad • Habilidad • Pensamiento 	<p>Tipo: descriptivo explicativo</p> <p>Método: El método científico, documental, bibliográfico y métodos estadísticos.</p> <p>Nivel: básico</p> <p>Diseño: cuasi experimental</p> <p>Teorías: Boston College William A. Gamson (Simulated Society)</p>	<p>Población La población de estudio es constituida por 95 estudiantes de Educación Secundaria de la I E “Túpac Amaru”; Tápu, Daniel Carrión - Pasco, 2018.</p> <p>Muestra La muestra de estudio constituido por 34 estudiantes representado por el 35,79% del total de la misma institución.</p> <p>Tipo de muestra</p> <ul style="list-style-type: none"> • No probabilístico 	<p>Técnicas</p> <p>De muestreo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • No probabilístico • Juicio de expertos • Criterios de inclusión de exclusión <p>De recolección de datos:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Encuesta por cuestionario • Encuesta por entrevista • Test/escala de satisfacción • Revisión documentaria y bibliográfica <p>De procesamiento:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Estadígrafos de dispersión y tendencia central • Estadígrafos de inferencia

Fuente: Justificación del problema, elaborado por la investigadora



Operacionalización de variables

El Role Play para optimizar la expresión oral del inglés en los estudiantes de Educación Secundaria de la I E “Túpac Amaru”; Tápuc, Daniel Carrión - Pasco, 2018

<p>VARIABLE 1: Role Play: Es una técnica de dinámica de grupo. También se conoce como técnica de dramatización, simulación o juego de roles. Consiste en que dos o más personas representen una situación o caso concreto de la vida real, actuando según el papel que se les ha asignado y de tal forma que se haga más vivido y auténtico. El objetivo citado se logra no sólo en quienes representan los roles, sino en todo el grupo que actúa como observador participante por su compenetración en el proceso. Los actores transmiten al grupo la sensación de estar viviendo el hecho como si fuera en la realidad. Esta actividad nos puede servir para conocer las actitudes que tenemos ante determinadas situaciones y cómo influyen en nuestro trabajo y nuestra vida, para analizar determinadas tensiones que surgen en el proceso grupal, para adecuar convenientemente la tolerancia al estrés. A valorar el nerviosismo asumible como un aspecto positivo para consecución de nuestros objetivos. Boston College William A. Gamson (Simulated Society)</p>					
DIMENSIONES	INDICADORES	ITEMS	PESO		VALOR
			Cantidad	%	ESCALA
Técnica	Enseñanza Didáctico Aprendizaje	Anexo No. 05	18	100%	0 a 300 puntos
<p>Técnica de enseñanza. Finalmente, con relación al concepto de técnica, ésta es considerada como un procedimiento didáctico que se presta a ayudar a realizar una parte del aprendizaje que se persigue con la estrategia. ... Las actividades pueden ser aisladas y estar definidas por las necesidades de aprendizaje del grupo.</p> <p>Vida real</p> <p>Lo real se refiere en filosofía a lo que es auténtico, la inalterable verdad en relación -al mismo tiempo- al ser y la dimensión externa de la experiencia. En una primera aproximación al concepto, debe partirse de lo que primariamente entendemos por lo real, para poder aproximarnos a la complejidad de su contenido. Real es aquello que existe de manera verdadera o auténtica. Lo real, por lo tanto, pertenece al plano de la realidad. Este</p>						Auténtico Experiencia Concepto Complejidad Verdadera

concepto (realidad), de todas maneras, es de difícil definición y se presta a diversos debates filosóficos.					
Compenetración en el proceso					
La compenetración es la “acción y efecto de compenetrarse”, es decir, entre las varias acepciones que podemos encontrar, la adecuada aquí sería: “dicho de dos o más personas: Identificarse en ideas y sentimientos”. Se tiende a buscar a distintos/as compañeros/as para contrarrestar la monotonía y para llenar los otros niveles que nuestra pareja no llena. Por ello, es importante estar bien compenetrados/as con nuestra pareja y plantearse si realmente llena los niveles que tendría que llenar para estar a gusto en nuestra relación.	Acción Acepciones Ideas Sentimientos Monotonía				
Actitudes					
Las actitudes constituyen valiosos elementos para la predicción de conductas. Para el mismo autor de la obra la actitud se refiere a un sentimiento a favor o en contra de un objeto social, el cual puede ser una persona, un hecho social, o cualquier producto de la actividad humana o personal.	Predicción Objeto social Actividad humana				

Fuente: Del anexo No.1, elaborado por la investigadora.

VARIABLE 2: Expresión oral del inglés: Se define como aquel “conjunto de técnicas para comunicarse oralmente con efectividad”, es decir, para dar a conocer lo que se quiere comunicar sin ningún tipo de obstáculo. Dicha habilidad se debe desarrollar cuando se quiere una comunicación efectiva y, en consecuencia, el aprendizaje de una lengua extranjera debe tener en cuenta este aspecto, pues es necesario que quien está en el proceso de aprender un idioma logre ser competente en la emisión y recepción de mensajes. Al iniciar dicho proceso es común que se presenten diferentes dificultades, dado que hablar en público resulta difícil para la gran mayoría de estudiantes de una lengua. Según Díaz de Mendivil, “el miedo al hablar en público tiene unas causas que pudieron ser originadas por: la educación recibida, la falta de experiencia, o los propios prejuicios y pensamientos negativos”.

DIMENSIONES	INDICADORES	ITEMS	PESO		VALORES
			Cantidad	%	ESCALA
<p>Efectividad</p> <p>La efectividad es el equilibrio entre eficacia y eficiencia, es decir, se es efectivo si se es eficaz y eficiente. La eficacia es lograr un resultado o efecto (aunque no sea el correcto) y está orientado al qué. En cambio, eficiencia es la capacidad de lograr el efecto en cuestión con el mínimo de recursos posibles viable o sea el cómo. Ejemplo: matar una mosca de un cañonazo es eficaz (conseguimos el objetivo) pero poco eficiente (se gastan recursos desmesurados para la meta buscada). Pero acabar con su vida con un matamoscas, aparte de ser eficaz es eficiente, por lo tanto al cumplir satisfactoriamente ambos conceptos, entonces es efectivo. Stephen Coveya define como el equilibrio entre la <i>eficacia</i> y la <i>eficiencia</i>, entre la <i>producción</i> y la <i>capacidad de producción</i>. $E = P/CP$. Para ello se basa en la fábula de Esopo, <i>La gallina de los huevos de oro</i>, comparando los huevos de oro con la producción y la gallina con la capacidad que tiene de producirlos.</p>	Eficacia Eficiencia Producción Capacidad	Anexo No. 06	45	100%	0 a 300 puntos
<p>Habilidad</p> <p>El concepto habilidad proviene del término latino y hace referencia a la destreza o facilidad para desarrollar algunas actividades o tareas.</p>	Destreza Facilidad Actividades				
<p>Pensamientos</p> <p>El pensamiento es la actividad y creación de la mente; se dice que todo aquello que es traído a existencia mediante la actividad del intelecto. El término es comúnmente utilizado como forma genérica que define todos los productos que la mente puede generar incluyendo las actividades racionales del intelecto o las abstracciones de la imaginación; todo aquello que sea de naturaleza mental es considerado pensamiento, bien sean estos abstractos, racionales, creativos, artísticos, etc. Se considera pensamiento también la coordinación del trabajo creativo de múltiples individuos con una perspectiva unificada en el contexto de una institución.</p>	Creación de la mente Actividad del intelecto Abstracciones Imaginación				

Fuente: Del anexo No.1, elaborado por la investigadora.

ANEXO No. 3

UNIVERSIDAD NACIONAL DANIEL ALCIDES CARRIÓN
 FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
 ESCUELA DE FORMACIÓN PROFESIONAL DE EDUCACIÓN SECUNDARIA
 Programa de Lenguas Extranjeras: Inglés y Francés



Opinión de expertos de muestra piloto

El Role Play para optimizar la expresión oral del inglés en los estudiantes de Educación Secundaria de la I E “Túpac Amaru”; Tápuc, Daniel Carrión - Pasco, 2018

INSTRUCCIÓN:

El presente instrumento tiene por objetivo de evaluar los diferentes ítems del pre y post test del grupo piloto. El sentido de esta guía es lograr juicios de valor de diferentes especialistas de la región y a nivel nacional que al final estas sean comparables. Esto es, si en su opinión la presente prueba escolar es imprescindible, importante, poco importante, o irrelevante, para el grado de estudio. Señale con una cruz (x) su respuesta en cada ítem.

Evaluador / Experto:

Institución:

Fecha:

Grado:

Firma:

GRADO DE RELEVANCIA O IMPORTANCIA DE LA PRUEBA ⁸	ÍTEM															TOTAL	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	N	%
Imprescindible																	
Importante																	
Poco Importante																	
Irrelevante																	
																	TOTAL

⁸ JAEGER, R. (1976) “Measurement consequences of selected standard setting models”. *Florida Journal of Educational Research*, pp 22-27

6. INTENCIONALIDAD	Adecuado para valorar la influencia de la comprensión e intencionalidad.																			
7. CONSISTENCIA	Basado en aspectos teórico-científicos.																			
8. COHERENCIA	Entre los índices, indicadores y las dimensiones.																			
9. METODOLOGÍA	La estrategia responde al propósito del proyecto.																			

III. OPINIÓN DE APLICABILIDAD

--

IV. PROMEDIO DE VALORACIÓN

--

V. DATOS DEL EXPERTO

APELLIDOS Y NOMBRES			
DOCUMENTO DE IDENTIDAD		TEL/CEL.	
GRADO / MENCIÓN			
PROCEDENCIA			
SELLO Y FIRMA DEL EXPERTO			
FECHA DE VALIDACIÓN			



El Role Play para optimizar la expresión oral del inglés en los estudiantes de Educación Secundaria de la I E “Túpac Amaru”; Tápuc, Daniel Carrión - Pasco, 2018

Pre test

INSTRUCCIÓN: *El presente es una prueba que tiene como finalidad recoger información acerca del conocimiento de idioma inglés; lee con atención los ítems y cumpla lo solicitado. Para su desarrollo utilice hojas adicionales; tiene 120 minutos para su desarrollo.*

I. Look the questions and choose your best answer, then practice a dialogue using the Role play, 30 minutes before the finish you will be evaluated your dialogue.

TOPIC	QUESTIONS	POSSIBLE ANSWERS
Personal information	What's your name?	a. My name is John b. I'm John c. John
	How do you spell it?	a. J-D-H-N, John
	Where do you live?	a. I live in Tapuc. b. In Tapuc. c. Tapuc.
	What's your phone number?	a. My phone number is 256 548 562 b. It's 256 548 562 c. 256 548 562
	What's your e-mail address?	a. My e-mail is docta23@hotmail.com b. It's docta23@hotmail.com c. docta23@hotmail.com
Family	How many people are there in your family?	a. We are six peoples in my family. b. We are six peoples. c. Six peoples.
	Tell me about your parents / brother or sister / children. What are their names, age, etc.?	a. My father is Peter and he has 35 years old. He is tall and thin. His hair is short and straight. His eyes are brown. He is handsome b. My brother is José and he has 15 years old. He is tall and thin. His hair is short and straight. His eyes are brown. He is handsome.
Home	Where are you from?	a. I'm from Tapuc b. From Tapuc c. Tapuc
	What is your home town or city?	a. My home is town b. Is town c. Town
	Do you like living there? Is it: --- big? - Beautiful?--noisy? - Clean?	a. Yes, I like live there. It's beautiful b. Yes, I like it. It's beautiful c. Yes. It's beautiful
Studies	What subject do you like?	a. I like math b. I love math c. Math
	Is it:--interesting?--difficult?	a. It is interesting b. Is interesting

		c. interesting
	What will you do after finishing your studies?	a. I will study medicine general b. Medicine general c. Medicine
Work in house	What do you do?	a. Help to my mother b. Work with my mother c. Study
	When time do you help to you mother?	a. At two o'clock b. At eight o'clock c. At two

The time is gold





El Role Play para optimizar la expresión oral del inglés en los estudiantes de Educación Secundaria de la I E “Túpac Amaru”; Tápuc, Daniel Carrión - Pasco, 2018

Pos test

INSTRUCCIÓN: *El presente es una prueba que tiene como finalidad recoger información acerca del conocimiento de idioma inglés; lee con atención los ítems y cumple lo solicitado. Para su desarrollo utilice hojas adicionales; tiene 120 minutos para su desarrollo.*

- I. **Look the questions and make your answers, then practice a dialogue using the Role play, 30 minutes before the finish you will be evaluated your dialogue.**

TOPIC	SPEAKING PROMPTS	SCORE
Personal information	What's your name? How do you spell it? Where do you live? What's your phone number? What's your e-mail address? What's your e-mail address?	1 2 3 4 5
Family	How many people are there in your family? Tell me about your parents / brother or sister / children. What are their names, age, etc.?	1 2 3 4 5
Home	Where are you from? What is your home town or city? Do you like living there? Is it: --- big? – Beautiful?—noisy? – Clean?	1 2 3 4 5
Studies	What subject do you like? Is it:--interesting?—difficult? What will you do after finishing your studies?	1 2 3 4 5
Work in house	What do you do? When time do you help to you mother?	1 2 3 4 5



El Role Play para optimizar la expresión oral del inglés en los estudiantes de Educación Secundaria de la I E “Túpac Amaru”; Tápuc, Daniel Carrión - Pasco, 2018

ORAL ASSEMENT GUIDELINES
SCORE (ORAL PLACEMENT TEST)

1 LOW	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Speak with frequent hesitation; occasionally does not respond verbally ➤ Rarely responds with confidence; frequently reluctant to use the language. ➤ Speech and pronunciation are usually not easily understood. ➤ Rarely uses complete sentences and phrases appropriately. ➤ Rarely or never uses colloquial expressions appropriately. ➤ Rarely uses appropriate and varied vocabulary. ➤ Makes numerous errors in form or function.
2 FAIR	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Speak with frequent hesitation. ➤ Rarely responds with confidence; often reluctant to use the language. ➤ Speech and pronunciation are frequently not easily understood. ➤ Occasionally uses complete sentences and phrases appropriately. ➤ Uses very few colloquial expressions appropriately. ➤ Occasionally uses appropriate and varied vocabulary. ➤ Makes frequent errors in form or function.
3 GOOD	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Speak fluently with a little hesitation. ➤ Usually responds with confidence. ➤ Speech and pronunciation may not always be easily understood. ➤ Generally uses complete sentences and phrases appropriately. ➤ Uses a few colloquial expressions appropriately. ➤ Uses appropriate and varied vocabulary on most occasions. ➤ Makes occasional errors in form or function.
4 VERY GOOD	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Speak fluently without much hesitation. ➤ Almost always responds with confidence. ➤ Speech and pronunciation are almost always clear and easily understood. ➤ Almost always uses complete sentences and phrases appropriately. ➤ Uses a number of colloquial expressions appropriately. ➤ Almost always uses appropriate and varied vocabulary. ➤ Makes few errors in form or function.
5 EXCELLENT	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Speak fluently without hesitation. ➤ Consistently responds with confidence. ➤ Speech and pronunciation are always clear and easily understood. ➤ Consistently uses complete sentences and phrases appropriately. ➤ Uses a wide range of colloquial expressions appropriately. ➤ Consistently uses appropriate and varied vocabulary. ➤ Makes very few or no errors in form or function.